

HOMENAJE A UNA VIEJA LOCOMOTORA

MADRID, 22.— La Asociación de Amigos del Ferrocarril, ha rendido un homenaje a una veterana locomotora construida en el año 1857, que aun prestaba servicio en la RENFE. El acto se celebró en la estación de Atocha, en una de cuyas vías se encontraba la citada máquina.—Cifra.



Baleares

Diario de la mañana

Palma, Jueves 23 de Mayo de 1957

Redacción: Danos, 2
Telefonos:
Redacción: 2078
Admón.: 1745
AÑO XIX : - : N.º 5.324
PRECIO: 1'20 PIS.
Suscripción mensual:
25 PESETAS

Franco ofrece una cena de gala a los Emperadores del Irán

«Nuestro conocimiento personal estrechará aún más las relaciones entre España y el Irán», dijo Franco

«Los contactos culturales entre España y el Irán han tenido una parte importante en la civilización mundial», afirmó el Emperador

MADRID, 23.— En el Palacio de Oriente se celebró anoche la comida que Sus Excelencias el Jefe del Estado y señora ofrecieron en honor de SS. MM. II. el Shahanshah del Irán y la Emperatriz Soraya.

Poco después de las diez de la noche llegaron al Palacio SS. MM. acompañados de los séquitoes españoles e iraní. Al pie de la escalera de honor fueron recibidos por los Jefes de las Casas Civil y Militar e Introdutor de Embajadores, quienes les acompañaron hasta el salón, donde les esperaban Sus Excelencias.

A continuación el Caudillo de España procedió a imponer a S. M. I. el Sha del Irán el Gran Collar de la Orden de Isabel la Católica, y a S. M. I. la Emperatriz Soraya, la Gran Cruz de la misma Orden.

El Shah del Irán se encuentra en posesión de las más altas condecoraciones de los principales Estados, y entre ellas, de la Orden de Eusebio de la Espuela de Oro, que le fue concedida por el

Santo Padre en 1948, en reconocimiento de su labor en defensa de las comunidades católicas del Irán durante la época de su reinado, labor a la que más tarde se refirió el Generalísimo en el discurso que publicamos a continuación.

DISCURSO DEL JEFE DEL ESTADO

A la hora de los brindis, S. E. el Jefe del Estado pronunció el siguiente discurso:

Permitid que al comenzar estas palabras, con las que deseo expresar la satisfacción de la nación española al recibir la visita de vuestras Majestades, ofrezca las flores de nuestro homenaje a vuestra augusta esposa, la Emperatriz Soraya, que al acompañarnos da el pueblo español nueva ocasión de demostrarle su calurosa simpatía.

Vuestra visita, la primera que con carácter oficial y feliz elección de momento, realiza a España un Soberano del Irán, constituye un alto y gratísimo testimonio de la estrecha amistad que une a nuestros dos pueblos, antes sellada por la sagrada letra de los tratados y ahora ratificada por vuestra egregia presencia.

España ve en vuestra Majestad Imperial el símbolo de un país que es la noble cuna de los pueblos europeos; en la meseta del Irán que tanto se asemeja a la nuestra de Castilla, está una de las más profundas raíces étnicas de todo el Occidente. Aunque alejadas nuestras naciones por su ubicación, no se han desconocido en la historia, pues al resplandor de sus glorias respectivas y al conflujo de sus grandes hombres, se acercaron en distintas ocasiones nuestros pueblos.

Nuestra literatura registra los viajes de nuestros Embajadores y la alianza que ya en el siglo XIV llegó a establecerse entre nuestras naciones, ante las amenazas que

Después de saludar SS. MM. y SS. EE. a los invitados, pasaron al comedor de gala, donde tomaron asiento a la mesa el Gobierno en pleno, Consejeros del Reino, primeras autoridades de la nación, representantes del Cuerpo diplomático.

sobre el mundo europeo y asiático se cernían. Si ya en aquellos tiempos, que las distancias constituían una defensa, las naciones buscaban una más íntima relación, que no se necesitara hoy, en que la ciencia, venciendo a las distancias, hizo al mundo entero solidario de sus peligros y de su destino. No constituye un hecho casual el que nuestros dos países a través de la historia se hayan acercado e invadido por análogos inquietudes.

No en vano existe un verdadero paralelismo en su situación y vicisitudes, características por su colocación en los cruces de los caminos del mundo y en puntos de paso entre los continentes.

La lucha por la libertad frente a las invasiones ha ido forjando sus caracteres y sus hábitos, alumbrando los más famosos guerreros de la historia, que han quedado

(Continúa en sexta página)

La llegada a Madrid de los Emperadores del Irán



S. E. el Jefe del Estado, acompañado de su esposa, en el momento de saludar al Sha de Persia y a la Emperatriz Soraya, a su llegada al aeropuerto de Barajas

La Medalla de Oro de Segovia a S. E. el Jefe del Estado

A LOS EX-MINISTROS SEÑORES PÉREZ GONZÁLEZ, GIRÓN Y CAVESTANY

Segovia 22.— El pleno de la Diputación Provincial ha acordado por unanimidad conceder la Medalla de Oro de la Provincia, a S. E. el Jefe del Estado y a los ex-ministros de la Gobernación, señor Pérez González, de Trabajo, señor Girón y de Agricultura, señor Cavestany, en agradecimiento por su interés en lograr las cuantiosas mejoras que se han experimentado en la provincia. —Cifra.

El proceso Montesi

Tras una interrupción de veinte días se reanuda la vista

No estaba muy animada la sala cuando se reanuda el famoso proceso de Venecia. Muchos creían que iban a dar comienzo los interrogatorios de la acusación y la defensa, pero la expectación ha sido defraudada por el Presidente Tiberi, que en un juzgado más oportuno completó la información del tribunal con las declaraciones de algunos testigos, dando por terminada la prueba destinada a las once de la mañana.

José Montesi, tío de Vilma, confesando uno de los actores, más interesantes si, por lo menos, más espectaculares del proceso. Su silencio, que fue absoluto mientras se desencadenó la ofensiva periodística contra él, fue considerado, según el periodista Luciano Daddoli, responsable principal de la muerte de su hija, al haber sido rotó por «Totó» Montesi declarando ante el tribunal que reconocía como propio al hijo de su amante Rossana.

«Es un deber moral dijo, que intento para cortar las perversas tentativas lanzadas a propósito de mis cereos con Rossana en Venecia».

Se ve que esta imprevista declaración le había madurado en el transcurso de esos días de suspensión de la vista. Al fin la vista le interesaba mucho y él se había comprometido a que no faltara el día 9 de abril

de 1953, cuando abandonó la imprenta Casdiani, donde trabajaba, después de una llamada telefónica.

Por otra parte, es de notar la postura del periodista Luciano Daddoli, el cual, en vista de que no tuvo ocasión legal de decir todo cuanto sabía del asunto, ha elevado al presidente del tribunal un escrito, en el cual se formularon nuevas acusaciones contra José «Totó» Montesi, asegurando entre otros extremos, que el tío de Vilma, haciéndose llamar Contini o Montini, frecuentaba un piso de la via Gaeta, a donde iban ida Montesi, Vilma y Vanda y que José Montesi fue visto en otro departamento de la plaza de Bernardino de Feltré, donde «Daddoli» sabe que efectuaba tráfico de estupefacientes.

Montesi niega todas estas imputaciones, exclamando: «¡Todo eso es absurdo y fruto de la más única fantasía!»

En vista de tales imputaciones, Montesi ha presentado una nueva denuncia contra el periodista. La primera la presentó cuando Daddoli envió un telegrama al presidente del Tribunal sosteniendo que el responsable de la muerte de Vilma era su tío José. Los padres de Vilma han escrito al Presidente Tiberi diciendo que si el tribunal recoge las manifestaciones del periodista romano, presentará, también denuncia por calumnias contra Daddoli.

Clausura de las Jornadas nucleares en Madrid

«Es probable que en 1962 entren en servicio las primeras centrales nucleares», dijo el Ministro de Industria

MADRID, 22.— Han quedado clausuradas las Jornadas Nucleares organizadas por el Sindicato Nacional de Agua, Gas y Electricidad.

Don José María Otero Navasquies, Vicepresidente de la Junta de Energía nuclear, pronunció una conferencia desarrollando el tema «Hacia una Industria Nuclear en España».

Presidió los actos de clausura el Ministro de Industria, don Joaquín Planell, que pronunció un breve discurso.

Le acompañaban en la Presidencia el Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, señor Soñis; el Ministro de Trabajo, señor Sanz Orrdo; el Embajador de la Gran Bretaña en Madrid; el Subsecretario de Industria; el Presidente de la Junta de Energía Nuclear; el Secretario Nacional de Sindicatos y otras jerarquías.—Cifra.

Mejoraron las exportaciones españolas a Inglaterra

Londres 22.—Bajo la presidencia del Embajador de España, Duque de Primo de Rivera, se ha celebrado en el Club español, la reunión anual de la Cámara de Comercio de España en Londres.

Del informe leído en la reunión se desprende que las exportaciones a Inglaterra mejoraron en 1956 en cerca de cinco millones de libras. También han mejorado las compras españolas en el Reino Unido.

Seguidamente se procedió a la elección de la nueva junta, siendo elegido presidente el Sr. Carrando.

320 dólares costó el asesinato de Mussoini

Padua (Italia), 22.— Solamente costó a los guerrilleros comunistas italianos 320 dólares asesinar a Benito Mussolini, a Clara Petazzi y a 17 de sus seguidores, según ha declarado ante un tribunal de Padua, Enrico Mattei, ex-contrabando de los guerrilleros y hoy Presidente de la Compañía Petrolífera Estatal E. N. I.—Efo.

¿Se ha descubierto el «huevo de Colón» del cáncer?

Algunos casos de cáncer inoperables han sido tratados y mejorados con agua oxigenada por vía oral.

El rotativo parisino «France-Soir», publica la siguiente sensacional información, firmada por «Medicus»:

«La célebre revista científica inglesa «Nature», publica, en su último número, una comunicación del doctor Reginald Holman, encargado del curso de Bacteriología de la Facultad de medicina

de Cardiff (Gales), referente a un nuevo tratamiento experimental del cáncer, a base de agua oxigenada.

A una serie de ratas, a las que se había inyectado tumores malignos de la variedad «adeno carcinoma», se les ha hecho beber, en vez del agua habitual, una solución de agua oxigenada al 0'45 por ciento. En un 50 a 60 por ciento de los casos, después de un período oscilando entre los quince y sesenta días, las lesiones han desaparecido.

Hasta ahora, 72 ratas han sido curadas y 10 de ellas desde hace más de dos meses. Según el doctor Holman, los animales están perfectamente curados sin ningún síntoma de recaída.

SE HACE LA EXPERIENCIA EN CUATRO ENFERMOS

Recientemente, este tratamiento ha sido probado, por vía de experiencia, en cuatro personas de cáncer inoperable. En dos de ellas, ha sido constatada una mejoría clínica señalada con disminución de los tumores secundarios que habían proliferado en el hígado. También se ha igualmente observado, en la sangre de los pacientes, una disminución de una variedad de azúcar conocida por «polisacárido», disminución que indicaría, según los especialistas, que el paciente responde, en general, a un tratamiento anticanceroso.

No hace falta precisar que damos esta noticia únicamente a título informativo, estando persuadidos de que, con toda seguridad, dará lugar a vivos comentarios».

Niño sa vado por el Párroco

EN EL PUEBLO DE RAQUEJADA

Santander 22.—El cura párroco del pueblo de Raquejada, don Manuel Fernández Agüero, pesaba por el muelle de aquel puerto acompañando a un grupo de niños que preparaba para la Primera Comunión, y cuando iba distraído, uno de los pequeños, en sus juegos, perdió pie y cayó al agua, coincidiendo con el momento de la pleamar. La corriente arrastró al pequeño que se debatía impotente por no saber nadar.

El sacerdote, con gran presencia de ánimo, se arrojó al mar sin despojarse de sus vestiduras y consiguió así al pequeño y llevarle a la orilla, nadando.—Cifra.

Nuestra Ciudad

Juan BONET

DIAS DE SERVIR

El palmesano tiene días de servir, de ser útil al prójimo de una manera muy desinteresada.

Los extranjeros que te paran por cualquier calle preguntándote por otra, prueban al palmesano y lo examinan en el arte, no tan fácil de conocerse el mapa de la ciudad.

Con frecuencia uno se confunde, se despista y envía a la gente a los lugares más absurdos, lo que no resulta nada grato, pues luego vienen los remordimientos de conciencia, cuando se cue en la cuenta de aquella calle estaba ahí mismo, a la vuelta de la esquina.

Tendré que comprarme un mapa de Palma o un callejero de esos... se piensa.

Pero es difícil que uno compre un callejero o un mapa de su propia ciudad.

¡Vaya!, como si no supiera donde está todo aquí.

Pues sí, resulta que no lo sabemos y de cuando en cuando caemos en la trampa de confiar en lo que suponemos saber, de memoria, y es la memoria la que nos juega una mala pasada.

Para los días de servir, en una ciudad como la nuestra, donde hay tanta gente que, por lo visto, necesita de uno, el palmesano debería salir a la calle pertrechado de un mapa, una brújula, abundancia de cerillas y, por lo que pudiese tronar, saberse de carrerilla la cartelera de espectáculos...

Sólo así podría el palmesano, los días de servir, ser realmente útil al prójimo necesitado de ayuda urgente.

VOZ del movimiento

S. E. U.

BECAS PARA EL EXTRANJERO

Habiéndose convocado por la Dirección General de Relaciones Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores, concurso para la concesión de becas para estudios en el extranjero, se avisa a quienes pueda interesar, que en el local de este Sindicato, calle San Jaime n.º 33, se halla expuesta la relación de las becas a conceder.

Habiéndose convocado por la Comisaría de Protección Escolar concurso de méritos para la adjudicación o prorrogación de 30 becas de 16.000 pts. anuales para graduados españoles que preparen oposiciones a Cátedras, se avisa a quienes pueda interesar dicha convocatoria, que en el local de este Sindicato, calle San Jaime, 33, se hallan expuestas las normas de la antes citada convocatoria.

Hoy, jueves, a las 7:30 de la tarde, en el salón del S. E. U., tendrá lugar la proyección de la película "Capitanes Intrepidos". La función se repetirá a las 22:30. Dichas proyecciones pertenecen al ciclo de divulgación del buen cine que el Sindicato universitario organiza. Para invitaciones, en la Conserjería del S. E. U.

FALANGES JUVENILES DE FRANCO

Se pone en conocimiento de todos los encuadrados en las Centurias de la Capital, que durante la presente semana deberán pasar por sus respectivos Hogares o entrevistarse con sus Jefes de Centuria para informarse de los actos que en la próxima semana realizarán las Falanges Juveniles de la Capital.

CONVOCATORIA

De orden del Jefe Provincial del Movimiento, se convoca a todos los afiliados de esta ciudad para que, en cumplimiento de su deber de disciplina y adhesión al Mando, se sirvan asistir a la V Jornada de Afiliados que tendrá lugar en el salón de actos de la Delegación Provincial de Sindicatos (calle de Matías Montero) el próximo viernes día 24 a las ocho de la noche.

En dicho acto los camaradas Jerónimo Sáiz Gralla y Canuto Boloqui Alvarez, pronunciarán sendos discursos sobre unificación y realizaciones del Movimiento Nacional.

Se espera y encarece la mayor concurrencia, dado lo interesante de los temas a exponer.—Palma a 21 Mayo de 1957.—El Jefe del Departamento Provincial de Seminarios.

Banco de los Pobres

Recaudación y pago a cargo de

COJUELO

LA HISTORIA QUE USTED ME PIDE, SEÑORA — LOS ESTUDIANTES CENDENTE — UN DONATIVO QUE HACEMOS TODOS LOS MESES

Me pide usted, señora, en su carta amable, que como recorta y se hace su librito con las cosas que se cuentan en esta sección, haga, en un paréntesis, la pequeña historia de este "Banco de los pobres". ¿Cómo se le ocurrió la idea? ¿Por qué, no siendo usted cojo, se firma Cojuelo? ¿Qué tiempo de existencia lleva a esta anécdota que no nos haya contado?

Con mil amores y el de usted, señora.

¿Usted ha leído, de nuestra colección, la novela de Guerau "El diablo Cojuelo? Yo la releí en una celda de exrecluso, en "San Tápura", de San Agustín.

Lanzado de una reclusión, en donde estaba preso, Cojuelo se vino al mundo y se especializó en destechar casas y ver lo que se pasaba dentro.

Los ejércitos de "La Sagrada Familia", de "San Tápura", con los labios sellados, suelen pasar por el pinar. El no hablar hizo pensar. Y a mí se me ocurrió crear esta sección en el periódico. En realidad yo no hago más que destechar, como hacia aquel diablo.

La idea, por no ser piada, fue original. Solo después de escribirme Becerra, el gran "Desperdicio" desde Bilbao, supe de la existencia de su Banco, anterior al mío. Los parados del Bier, corresponden a una misma inspiración: la del primer mandamiento de la Ley de Dios.

Era allá en febrero o marzo de 1951. Ha cumplido, pues, este "Banco de los pobres", unos meses, su lustro de edad.

Tal vez, cuando el número y valoradas las especies recolectadas, en ropas, alimentos y medicinas, rebasamos, con mucho, el millón de pesetas. El "Banco" es como una gruta, que se forma gota a gota.

La entidad bancaria de crédito es "BALEARES". Si el diario no tuviese tantas suscripciones y lectores como tiene, los pobres se resentirían. Pero además tenemos un "localillo" — la casa de la revista, como la llamamos — en Real, 23, que es nuestra botica y nuestro almacén y que agencié a un coronel, diablo cojuelo un poco más pequeño, pero más grande que este servidor.

Nuestros colaboradores son muchos, la mayoría de ellos desconocidos para nosotros, abundando los peninsulares, entre otros que es de Barcelona, las señoras y los niños.

El anecdotario del "Banco" lo tendrá, señora en la colección. Desde la del Duque de Palmirinos, que se hizo amigo nuestro en aquella recolección en favor de los leprosos de Pontilles, hasta ahora mismo, "con esa cama para la abuelita que se los resaca". Cosas del pedir y del dar, de la justicia distributiva, que si se acertáramos, sería como el producto de la felicidad universal.

¿Está usted satisfecha, señora? ¿Vale, para encabezar la colección de su libro de pequeños?

— De un estudiante he recibido 10 pesetas. Vísperas de exámenes. Se compró un "Una protectora", 9 pesetas. (don M. P.). 10 pesetas.

En un golpe de teléfono un grupo de mallorquines me trajo un menorquín. De verdad que no. Apreciamos a nuestros colaboradores por un igual.

— Abonamos ayer 50 pesetas a nuestro cuarenta y cinco años. Córdoba

Viajes Baixas, S. A.

60 ITINERARIOS para PRIMAVERA, VERANO y OTOÑO 1957 entre los cuales

- 4 días: VALLE DE ARAN 1.200 Ptas.
- 4 días: LOURDES-VALLE ARAN 1.250 Ptas.
- 4 días: ANDORRA 890 Ptas.
- 6 días: COSTA AZUL 2.700 Ptas.
- 6 días: ANDALUCIA 2.600 Ptas.
- 7 días: CASTILLA y LEON 2.700 Ptas.
- 10 días: GRAN CIRCUITO SUIZA 4.500 Ptas.
- 10 días: PARIS, LOURDES, VALLE DE ARAN 3.750 Ptas.
- 10 días: CASTILLOS DEL RIN 4.600 Ptas.
- 10 días: SUIZA ITALIANA 4.600 Ptas.
- 10 días: NORTE DE ESPAÑA 4.300 Ptas.
- 12 días: SUR DE ESPAÑA 5.750 Ptas.
- 15 días: SUIZA y COSTA AZUL 6.500 Ptas.
- 15 días: ITALIA, ALPES y COSTA AZUL 6.300 Ptas.
- 16 días: DINAMARCA 8.000 Ptas.
- 17 días: SICILIA 10.800 Ptas.
- 17 días: ALEMANIA, HOLANDA, SUIZA, BELGICA y PARIS 7.950 Ptas.
- 17 días: AUSTRIA, ITALIA, ALEMANIA, LIECHTENSTEIN, SUIZA y COSTA AZUL 8.500 Ptas.
- 20 días: LONDRES, ESCOCIA y PARIS 13.600 Ptas.
- 22 días: GRECIA 16.500 Ptas.
- 24 días: SUZIA, NORUEGA y DINAMARCA 15.700 Ptas.

"AEROTURS" a: NEW YORK y Circuito U.S.A. VIENA, BERLIN, COPENHAGUE, PARIS GRECIA, TURQUIA, ROMA ESCANDINAVIA VUELTA AL MUNDO ANTES de decidir su viaje consulte a

Viajes Baixas, S. A.

Grupo "A" - Tlf. 14 PAI MA DE MALLORCA Su edad, 16

DIETARIO

SANTORAI

La aparición de Santiago Apóstol. Nuestra Señora del Milagro. Santos Florencio y Desiderio.

El sol sale a las 5'27. Se pone a las 20'55. La luna sale a las 1'55. Se pone a las 14'15.

RADIO INCA

Programa para hoy

12'30: Apertura. 12'33: Regreso Celi Letare. — 12'35: Lectura del programa. — 13: Mensaje de amistad. 13'30: Radio Juventud — 13'35: Momento deportivo. — 13'55: Información juvenil. — 14: Hora exacta. 14'01: Cartelera de espectáculos. 14'05: El mundo al día. — 14'20: Ken Makintosh. — 14'30: —Radio Nacional. 14'45: Mensaje de amistad. 15: Trabajo con música. 15'45: El Sagrado Corazón de Jesús en las ondas. — 16: Cierre.

20: Apertura. 20'03: Lectura del programa. 20'05: San Rosario. 20'20: Ritmo para bailar. 21'00: Hora exacta. — 21'01: Cartelera de espectáculos. 21'02: Hojeando el calendario. 21'05: — resumen del día a través de la Prensa. 21'10: Mensaje de amistad. 22: Radio Nacional. 22'15: La ópera y su argumento: "Carmen". 23: Trío Los Panchos. — 23'15: Cierre.

RADIO MAIORCA

1430 Kc. — 5 Kw

Programa para hoy

8'55: Apertura. San José Rosark 9'30: Cierre. — 11'30: Apertura. 12: Servicio meteorológico de la Zona Aérea de Baleares. 12'10: "Por el honor del nombre". — 12'35: Boletín del radioyente. — 13'30: S.licitados. 13'55: Hoja de calendario. 14: Hora exacta. 14'15: La receta culinaria del día. 14'30: Radio Nacional de España. 14'45: Noticiero local. 14'50: "La vacha Rodríguez y su padre", por Queta Claver. 15'30: La soprano Marta Angelici. 15'45 Solicitados. 16: "La cárcel luminosa" 16'25: André Kestelanez y su orquesta. 17: Bailables. 17'45 "Toda esta tierra es mía". — 16: Séptima sinfonia (Beehoven). — 18'45: Boletín del radioyente. — 19'45: "La flcha negra". — 20: "Lluvia de estrellas". 20'15: Solicitados. 20'45: "Obertura Cubana" 21: Hora exacta. 21'30: Variaciones musicales. 22: Radio Nacional de España. 22'15: Cotizaciones de bolsa. 22'30: "Regresa un ofendido". 23: "La puerta de oro". 23'30: Cierre.

CAMBIOS DE BOLSA

(Facilitados por el Banco Bilbao)

Miércoles 22 de mayo 1957

BOLSA DE MADRID

Deuda Perpetua Interior 4 % 80'30; Amortizable 4 % E. 15— 11-51, 97'90; Acciones Banco de España 811; id Exterior 480; id. Central 772; id. Español de Crédito 955; id Hispano Americano. 745; id. CAMPSA 222; id. Española de Construcción Naval pref. 259; id. id. ords. 250; id. Española de Petróleos 862; id. Hidro. Nitro Española 248; id Hidroeléctrica Española 351'50; id id del Chorro 172; id. Saltos del Sil. 290; id Sevillana de Electricidad

200'25; id Unión Eléctrica Madrileña 250'50; id. El Aguila Cervezas 655; id. S.N.I.A.C.E. 445; id Española Minas del Rif 877; id Minero Siderúrgica de Ponferrada 935; id Telefónica Nacional de España 357; id. Tabacalera, 203; id Unión Española de Explosivos 444; id. Unión Resinera Española 185.

BOLSA DE BARCELONA

Acciones Aguas de Barcelona 348; id. Trasmediterránea 235; id. Cros 927; id. Fomento de Obras y Construcciones 328; id. General Tabacos de Filipinas 848.

BOLSA DE BILBAO

Acciones Banco de Bilbao, 1050; id. de Vizcaya 940; id Altos Hornos de Vizcaya 411; id. Nitratos de Castilla 312'50; id. Papelera Española 740; Iberduero 378.

CAMBIOS DE MONEDA EXTRANJERA

Francés franceses. Barroques y argelinos 12'00; libras esterlinas 117'60; Dólares 42; Dólares canadienses 43'83; Dólares suizos libras 970'31; Escudos libras 146'08; Francos belgas 84; Francos Congo belga billetes 83'46 Florines 1.105'26; Corona suecas 8'11; Coronas japonesas 6'08; Coronas noruegas 5'88; Deutsche Marks 10; Schillings Austríacos (billetes) 1'34; Liras 6'75; Guineos (billetes) 53'61; Pesos mexicanos 3'94; Pesos colombianos (billetes) 4'31; Pesos uruguayos (billetes) 8'62; Soles (billetes) 1'51; Bolivares (billetes) 9'97.

FARMACIAS DE TURNO

Hasta el próximo domingo inclusive)

(De 9 mañana a 10 noche)

Bernat, Colón 46. Tel. 1782; Barceló, Consulado 6 Tel. 5252; Cano, A. Luis Salvador 89. Tel. 3627; Caubet, Calvo Sotelo 45. Tel. 2631; Coll Adrover, General Mola 34. Telf. 4712; Forteza-Rey, Plaza Cuartera 19. Tel. 1996; Llobera, Plaza Santa Eulalia 1. Tel. 2143; Mercadal, Héroes de Maacor 284. Teléfono 6518; Mulet, Pl. Serralle 4. Tel. 4916; Oliver, Aragón 240. Tel. 4222; Tarongí, San Miguel 83. Tel. 1235.

SERVICIO NOCTURNO

Desde las 10 noche a 9 mañana

Miró, Colón 18. Tel. 1368.

MERCADOS

Inca.

CUPON DEL CIRCO

NUMERO PREMIADO 355

RELOJERIA ARGENTINA - Olmos, 1

SI EL MARTES COMPRO EN ESTE ESTABLECIMIENTO Y LE DIERON

mi cheque su compra le resultó gratis

¡Que satisfacción la de un buen afeitado!

¿Sabe Ud. como conseguirlo bien y rapido?

Si Ud. usa maquinilla eléctrica notará que no corre tan veloz como debería y que tampoco corta el pelo tan de raíz como Ud. quisiera. Lo mismo con hoja o navaja. ¡Y no culpe Ud. ni a la maquinilla ni a la hoja! Es exclusivamente el sudor o grasa de su cutis lo que sirve de freno y que hace el afeitado lento. El sudor - y más en verano - forma varios ácidos orgánicos que retienen el pelo de la barba hacia su poro tal como se demuestra en el primer gráfico - aumentado considerablemente - donde se puede observar el crecimiento y doblez del pelo por efecto de tales ácidos procedentes de la propia grasa o sudor de su cutis.

Con el empleo, antes del afeitado, del SUAVIZADOR PARA LA BARBA **Yaron Dandy** se EVAPORA al instante el sudor y se obtiene el resultado más eficaz que se ha conocido: que el pelo se endurece tal como se aprecia en el gráfico segundo, gracias a lo cual se corta de raíz, y que, seco el rostro de sudor o grasa, la maquinilla corta veloz consiguiendo lo que Ud. tanto desea: UN AFEITADO PERFECTO EN MENOS TIEMPO.

Siempre dicho antes que también con hojas y navajas se consiguen idénticos resultados.

ASLANDA el pelo antes del afeitado y CECATRIZA el cutis después.

SUAVIZADOR PARA LA BARBA **Yaron Dandy** ha sido creado en favor de las barbas GRASIENTAS, DURAS, IRRITABLES Y DELICADAS

El tiempo

ESTADO GENERAL

Nubosidad abundante en Galicia, costa cantábrica y cuenca del Duero.

Cielo despejado en el resto de España.

Previsión para Baleares y Mediterráneo Oriental

Cielo despejado o poco nuboso. Vientos del cuarto cuadrante. Marejadilla.

Observaciones

Presión: 757'8.

Tendencia de la misma: bajando.

Temperatura del aire 19 %

Humedad relativa 70 %

Estado del cielo: despejado.

Dirección del viento SW a 22 k

Temperatura máxima 22'0 a las 14'20.

Id. mínima: 8'5 a las 04.

Insolación: 13 h 00 m.

¡De acuerdo, enseguida salgo!

Claro que si, dejaré lo caso arreglado y bien arreglado en un instante

¿Que creias? ¡Con mi TORNADO todo es fácil rápido y agradable!

TORNADO

el maravilloso aparato suizo

DEMOSTRACIONES A DOMICILIO Y VENTA:

C. Tous Ferrer, 28, 2.º Tel. 6295

Baleares Hoy 12 Páginas

CASA ROYALS

MUDANZAS

ROJALS

MUDANZAS CONSULTA GRATIS Siete Esquinas 5 Tlf. 2227

Alocución del Sr. Obispo

Esta tarde a las 2¹⁵, a través de la emisora Radio Mallorca, el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, Dr. Jesús Viana, pronunciará una alocución sobre los trascendentes actos del I Congreso Eucarístico Diocesano.

Al pueblo de Palma

Si los grandes acontecimientos absorben siempre nuestras actividades y atraen nuestra atención: ¿cuál no será el entusiasmo de un católico y auténtico español en vísperas ya del acontecimiento que se celebra en esta noble ciudad, sea un eco y el trasunto, la celebración del próximo Congreso Eucarístico, de la sumptuosidad y solemnidades con que acaba de celebrarse en la gloriosa ciudad de Granada y que no desmerezca el esplendor de este católico, por excelencia, pueblo mallorquín, de aquellos entusiasmos y desvelos, para que los resultados más benéficos coronen una obra tan singular y trascendente.

nes, como mejor podáis; que todo será poco para demostrar nuestro catolicismo y la convicción de nuestras creencias.

Tened presente que no basta creer y querer ser, si no se justifican que se és; y mejor ocasión no se puede ya ofrecer, por simbolizar el mayor milagro y el más Augusto Sacramento al cual debería rendirse la Humanidad toda.

No lo olvidéis y demostrad con hechos lo que sois, pra que los que no son puedan llegar a ser con vuestro ejemplo; traduciendo en ocasión externa lo escondido en vuestras, quizás tímidas convicciones internas.

Así lo espera, para orgullo de la católica Mallorca, vuestro afectísimo Alcalde,

Juan Massanet

Palma, 22 de mayo de 1957.



CATALOGO GRATIS

40 voces 117 Ptas. 48 voces 175 pesetas. 80 voces 200 Ptas. Includo Metodo Fácil para tocar sin conocimiento de Música. Envios rápidos a reembolso EXCLUSIVAS UNITED Apartado 5 389 B BARCELONA

I CONGRESO EUCHARISTICO DIOCESANO

Cunde el entusiasmo popular, en Palma y en los pueblos, y se impone dar desde ahora varios avisos y normas.

1. **Carnet de Congresistas.**— Los Socios del Congreso Diocesano tendrán derecho a un carnet y a otras ventajas, como la de la entrada gratuita en la Exposición, lugar acotado en las funciones, rebaja en los ferrocarriles. Hay varias clases de carnet para las distintas clases de Socios de Honor, Protector, Activo, Titular, Adherido y Juvenil. Todas las personas que quieran apoyar más efectivamente al Congreso Eucarístico pueden adquirir dicho carnet en el Secretariado Diocesano (Palacio Episcopal, entrada a la mano derecha). Podrán adquirirse en todas las parroquias de Palma.

2. **Insignias del Congreso.**— Han llegado ya de Barcelona, fabricadas expresamente para nuestro Congreso por una importante industria catalana, las bellas insignias que todos los palmesanos deberían llevar en la solapa durante las jornadas del Congreso. Hay dos clases: unas de fondo dorado, y otras preciosamente esmaltadas. Conviene que los colegios, parroquias y demás centros católicos hagan pedidos de insignias al Secretariado Diocesano del Congreso, para colocarlas entre sus miembros.

3. **Tulipas, Folletos, Estampas de las Virgenes-Sagrario.**— A partir del próximo sábado, día 25, en todas las parroquias de Palma se podrá adquirir la insignia del Congreso, tulipas para los cirios procesionales, ejemplares del fo-

lletto «Misa dialogada», y la colección de estampas de Virgenes-Sagrario mallorquinas. Habrá asimismo puestos de venta en las estaciones de los ferrocarriles de Mallorca y de Sóller, junto a la Lonja, junto a la iglesia de San Miguel, en la Plaza de Cort y en los extremos del Borne (Plaza de Pío XII y de la Reina).

4. **Pancartas.**— Las pancartas que deben llevar las representaciones de los Pueblos y de las Asociaciones Católicas de Palma en la Procesión del Jueves, deben tener este tamaño: 0'80 x 0'40. Las de los Pueblos deben llevar las letras en negro; las de las Asociaciones de Palma, en rojo.

5. **Hora de la Procesión del Jueves.**— Se había anunciado que sería a las 6. Determinadas circunstancias han forzado a que la salida de la procesión se retrase a las 7 y cuarto. Se hacen gestiones con las Compañías respectivas para que los trenes de peregrinos retrasen su salida.

6. **Honores Militares en la Procesión.**— El Excmo. Sr. Capitán General ha ofrecido la banda militar de Infantería y una compañía de honor para el Santísimo Sacramento en la procesión de clausura.

7. **Exposición Artística.**— Van concluyendo la laboriosa selección y concentración de nuestros más ricos tesoros artísticos referentes a la Eucaristía. La exposición, dirigida por prestigiosos artistas mallorquines, será algo digno de verse. Figurarán en ella las monumentales custodias de La Puebla, Pollensa, Manacor, Lloseta... y una singularísima colección de Virgenes-Sagrario de considerable valor expresivo y artístico. Estará instalada en el convento de San Francisco.

8. **Oficinas del Secretariado Diocesano.**— Están abiertas al público desde las 10'30 a 1'30 de la mañana, y de 4'30 a 7 de la tarde.

9. **Propaganda impreso.**— Además de los 300 carteles murales fijados en los muros de nuestras calles y plazas, y de 350 carteles que se han colocado en los escaparates, se han distribuido 60.000 programas volantes en las misas del domingo pasado y se preparan millares de octavillas para repartirlas los días del Congreso.



AQUI TODOS SOMOS IGUALES

En pocas partes puede esto decirse aun en nuestros tiempos de democracia universal.

Ni en la plaza de toros, donde hay tendido de sol y tendido de sombra; ni en los teatros y cines, donde hay butacas y "gallinero"; ni en los trenes, donde hay billetes de 1.ª y de 3.ª; ni siquiera en la calle, donde los pealones hacemos un triste papel al lado de los "Seats" y de las "Vespas"; ni mucho menos en el mercado y en los colmados, donde cualquiera advierte la gran diferencia de potencial adquisitivo de los respectivos bolsillos...

No obstante queda todavía — y quedará siempre — un sitio en que hasta el más desaharrapado mendigo puede decir con toda verdad: "Aquí todos somos iguales".

Es algo consolador en estos tiempos en que, a pesar de tanta y tan cacareada democracia, quedan tantos prejuicios de clase, y tantas diferencias de castas, y tanta segregación racial.

Tranvías para blancos y tranvías para negros. Escuelas blancas y escuelas negras. Universidades para hombres pálidos y universidades para hombres de color... Esto hace poco era un hecho en Estados Unidos, y es todavía una insultante realidad en el Estado de Sud-Africa.

Pero aun allí, en plena Ciudad del Cabo, el negro más humilde le puede decir al blanco más poderoso: "Aquí todos somos iguales".

"Aquí todos somos hermanos... todos los que nos sentamos a la misma Mesa... y comemos el mismo Pan... que nos ha amasado la misma Madre... y nos ha dado nuestro común Padre..."

Es ésta una formidable lección social que nos da la Eucaristía, especialmente en los días de grandiosas comuniones generales en que se acercan al mismo comunhão el general y el soldado, el patrono y el aprendiz.

Uno recuerda con fruición la anécdota aquella del famoso mariscal Turena, artífice de las victorias militares de Luis XIV. Un criado suyo, en el momento en que iba a recibir la Comunión, vió detras de sí a Turena. Se detuvo rápidamente, y le dijo: "Pasad, señor". El noble capitán le respondió: "Aquí no soy el señor; no hay más que un Señor: permaneced en vuestro sitio".

Magnífico. Algo que nadie debe olvidar después del Congreso Eucarístico... JUAN ESPAROL

DIGADOS UD ALGO

«MARIO LANZA, DESAFINA, DICE CARLOS RAMIREZ



Después de una breve actuación en «Trocadero», el popular cantor Carlos Ramirez se permite unos días de «dolce far niente» en la isla.

—Es que «horita» mismo llevo cinco meses sin parar —nos dijo— y no quiera saber lo que me espera.

—¿Qué le espera? —Montecarlo, Italia, Inglaterra, Costa Azul... Todo en cuatro meses.

—¿Cuándo empezó a cantar? —A los diez años ya cantaba como solista en la catedral de Bogotá.

—¿Cuénteme de la manera más brevísima su carrera artística.

—A los 11, salí de mi país con una compañía infantil; al regreso, cuatro años de estudio en el Conservatorio; perdí mis padres y yo, solito, tuve que hacerme cargo de la familia, con cinco hermanos menores. La lucha fue terrible, pero vencí. Empecé a cantar en los cafés y en los teatros... ¡Época difícil, amigo!... Ingresé en la Compañía Nacional de Opera, y a los 17 años canté «Lucia», «Traviata» y «Marina»... La ópera daba poco y marché a Chile con una orquesta típica de mi país y allí comencé mi gran éxito; sucesivamente vinieron Buenos Aires, donde volví a cantar ópera con Tito Schipa y Lill Pons; Rio de Janeiro, Estados Unidos, dos años y medio en el Teatro Metropolitan y, por fin, descubierto por Cecil B. de Mille, de la «Metro», llegué al cine. Luego, ya sabe: «Escuela de Sirenas», «Seven Anclas». «Fiesta brava»...

—¿Cuántas películas? —Diez u once.

—¿Hizo mucha amistad con Esther Williams? —Muchísima somos igual que hermanos.

—¿Cómo es, personalmente? —Muy alta... Usted y yo le llegamos al pecho... En el momento en que la conocí andaba gestionando el divorcio con su primer marido. Cuando empezamos «Escuela de sirenas» ella era nadie, y cobraba 125 dólares por semana. Luego la «Metro» le regaló 20 mil y fueron subiéndole el sueldo: 500, 750, mil, semanales, hasta las cuatro mil... Con lo que ha ganado más Esther es con su espectáculo acuático.

—¿Es cierto que de niña padeció parálisis? —Algo tuvo... Pero, la «Metro» infló la cosa con miras publicitarias... Lo que sí es muy mío. Fuera del cine usa gafas.

—La vez que más dinero ha ganado usted cuándo y cuánto ha sido? —En la película «Noche y día». Por una canción, «Reguín de Beguín», cobré 50 mil dólares, trabajando tan sólo once días.

—¿Guarda el dinero? —Algo... En Norteamérica el Estado se lleva todo lo que uno gana.

—¿Qué opinión tiene de Mario Lanza, como cantante? —Desafina mucho. Fuera del cine pierde un cien por cien.

—¿Qué dirá Mario Lanza de Carlos Ramirez? —CALDENTEY

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don Juan García Fiol

FUNCIONARIO DE MARE NOSTRUM

Que falleció el día 20 a la edad de 59 años, en Barcelona, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su desconsolada esposa María Ferrer Ferrer; hermanas Francisca Rosa, Catalina; hermanos y hermanas políticos, sobrinos, primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar el viernes día veinticuatro, a las 10 de la mañana en la parroquia de San Miguel, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. — El duelo se despide en la Iglesia.

Casa mortuoria: Matías Montero, 76, 1.ª.

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, se ha dignado conceder indulgen...

SALA AVGVSTA

HOY ESTRENO de la película que necesitó, por su grandiosidad, la pantalla del CinemaScope para ser realizada



TECHNICOLOR ZARAK CINEMASCOPE

VICTOR MATURE • ANITA EKBERG • MICHAEL WILDING • DIRECTOR: TERENCE YOUNG

Y que introduce en Palma la nueva sensación del cine: ANITA EKBERG

De complemento: ESPOSA, ULTIMO MODELO (TOLERADO MENORES)

CAPITOL Hispania

HOY



NAPOLION

ESTRIBANCOLOR DANIEL RAYMOND SACHA GELIN PELLEGRI GUITRI MICHELE MORGAN YCIEN ESTRELLAS DE FAMA MUNDIAL

GUIÓN, DIALOGOS Y DIRECCION SACHA GUITRI

Autorizado mayores

SE NECESITAN 4 TEJEDORAS

Semanal de 245 a 269 ptas. según categoría más primas de producción semanales. Dirigirse a Carretera de Valldemosa, 39

MAYO 23

CAPITANIA GENERAL

VISITAS
En su despacho oficial, el Excmo. Sr. Capitán General de Baleares, don José Cuesta Monereo, recibió las siguientes visitas:
Contralmirante M. Barthélemy, Comandante del "Guichen", capitán de Fragata "Suroeste"; Comandante del "Suroeste"; Capitán de Fragata "Suroeste"; Comandante del "Suroeste"; Capitán de Fragata "Suroeste"; Coronel de Artillería don Juan Bennasar; Coronel de Artillería don José Enrique de Navarra; Teniente Coronel de Infantería don Samuel Sánchez; General de Artillería, Excmo. Sr. don Pascual Zaldívar; Coronel de Artillería don José Olives Ferrer; Administrador del Real Patrimonio, don José Contreras; Coronel Interventor don Esteban Urrea Carrió y Capitán Capellán don José María Gual.

Fiesta en el buque insignia de la flotilla francesa



El Capitán General Excmo. Sr. don José Cuesta Monereo, es saludado por el Contralmirante Jefe de la Flotilla francesa, M. Barthélemy, a su llegada a bordo del buque insignia "Guichen".

En la tarde de ayer y ofrecida por el Contralmirante de la División de la Marina francesa surta en nuestro puerto, celebróse a bordo del buque insignia, "Guichen", una recepción. El acto tuvo lugar en la toldilla de popa del buque, que se hallaba profusamente iluminado y adornado con banderas.

Asistieron nuestras primeras autoridades militares y civiles, personalidades y miembros más destacados de la colonia francesa en Mallorca, siendo recibidos, a la subida bordo, por el Contralmirante Mr. Barthélemy, Agregado Naval, y Comandante de los buques que componen la flotilla.

En la toldilla existía una espléndido bufet, siendo obsequiados todos los invitados con exquisitez.

La recepción se prolongó hasta primeras horas de la noche y transcurrió en un grato ambiente de simpatía y cordialidad.

Círculo de Bellas Artes

SECCION FOTOGRAFICA

La Sección Fotográfica de este Círculo de Bellas Artes ha organizado para hoy jueves, día 23, a las diez y cuarto de la noche, la proyección de una colección de transparencias en color, originales del artista y distinguido socio Jerónimo Calafell.

La sesión será amenizada con seleccionados fragmentos musicales grabados en discos y reproducidos con aparatos de alta fidelidad, cedidos amablemente por la Casa Cabot.

A esta velada, que promete ser muy interesante, por estar relacionada directamente con temas excursionistas, quedan invitados todos los socios del Círculo de Bellas Artes y amantes del arte fotográfico.

SUCESOS

LE ROBAN 3.000 PESETAS

El vecino de esta ciudad Juan Caparrós López, domiciliado en la calle Ramón Berenguer III, 16-3.º, denunció a la Guardia Civil que de su domicilio le habían quitado tres mil pesetas, suponiendo que los ladrones habrían entrado por una ventana y saliendo hacia el tejado de la misma casa. La Benemerita tuvo sus sospechas en Carlos Esteva Piliard, de 16 años, que había alquilado una moto, dejando en depósito 250 pesetas. Se esperó a que regresara de la excursión, siendo cachendo, encontrándole en su poder 1345 pesetas, confesando que el producto de su robo lo había repartido con un amigo, Juan Colomar Albajar, de 13 años, entregándole 1490 pesetas. Fue detenido el indicado Colomar Albajar y fue enterado el Tribunal Tutelar de Menores.

ARDE UN ZAGUAN

Poco después de la una de la madrugada en el Parque de Bomberos se recibió una llamada. Resultó ser que se había incendiado un zaguán en la calle de General Barceló núm. 82, ardiendo unos muebles viejos que había en el mismo. Se desconoce la causa del incendio, ya que según el propietario de la casa hacia mucho tiempo no había penetrado en el mismo. Los bomberos, bajo la dirección del comandante señor Fernández, actuaron con rapidez y en unos minutos lo tuvieron sofocado.

Revista hablada «Cisneros»

Hoy jueves, a las siete y media de la tarde, en el Salón de Te de la Cafetería Miami, celebróse un coloquio en el que tomarán parte los siguientes señores:

José T. Pérez Sellés, sobre historia de la guitarra con ilustraciones musicales.

Pablo Fornés, sobre pintura.

"Odette", sobre modas.

Sebastián Alzamora, sobre deportes y

Quinto Caldentey, sobre toros.

Dada la variedad de los temas elegidos, calidad de las personas que los desarrollarán, y ambiente agradable no dudamos que un numeroso y selecto público acudirá con simpatía a estas reuniones que inicia la Revista Hablada "Cisneros", que tan bien hablan de sus organizadores y de la juventud y buen ánimo que los impulsa.

GOBIERNO CIVIL

VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil, el Excmo. señor Gobernador don Plácido Alvarez-Buylla, recibió las siguientes visitas: Ilmo. señor don Miguel Forteza, Ingeniero Jefe de Obras Públicas; don Miguel Coll Carreras, Abogado del Estado Jefe; don Manuel Sáenz de Santa María, Ingeniero Jefe de Minas; don Antonio Pujadas, Alcalde de Santa Margarita y don Juan Miralles, Alcalde de Montuiri.

"LEALIDAD" la Revista más combativa y veraz de la Provincia.

RELIGIOSAS

CULTOS PARA MAÑANA

Cuarenta Horas
Canciones en la Misión, a la inauguración de la Medalla Milagrosa. Exposición a las 4'30 de la tarde. A las 7'30 Rosario, Mes de María, Te Deum y reserva.
Continúan en San Felipe Neri, en honor del fundador de la Congregación del Oratorio. Exposición a las cuatro de la tarde. A las 7'15 Rosario, ejercicio del Triduo, sermón por el Rdo. Gaspar Mutar, S. G. de los SS. CC. y rezos.



HOY

ESTRENO SENSACIONAL!

La serpiente de cáñamo pendía, angustiosamente, esperando ceñirse al cuello de la víctima...

SCOTT BRADY · MARY CASTLE · JOHN BYRNE



3 PASOS HACIA LA HORCA

DIRECTOR: JOHN GILLING

Un tropel de emociones durante tres días de angustia

SOLO AQUI PUEDE HABLARSE DE «CLIMEX» Y DE «SUSPENSE»

EN EL MISMO PROGRAMA:

TARZAN EN PELIGRO

(PROG. TOLERADO PARA MENORES)

ESTRENO INMEDIATO

CARMEN MORELL - PEPE BLANCO

MARAVILLA

EASTMANCOLOR

Lavadora portátil



solo por 1.790 pts.

DISTRIBUIDORES OFICIALES

PALMA

- ELECTRO MUS. Pza. del Rosellón, 23.
- ELECTRICA ESPAÑOLA. - Calle José Fous Ferrer.
- FERRERIA BAUZA. - Calle San Miguel.
- INSTALACIONES FIRSA. - Calle San Miguel.
- FERRERIA REYNES. - Calle 31 Diciembre.
- AUTOMOVILES GOMILÁ. - Calle Antonio Maura, 11.

PUEBLOS

- SUC. ANA SEGURA. - Manacor.
- ELECTRA UNION. - Inca.
- FERRERIA OLIVER. - Felanitx.
- JAIME OLIVER. - Luchmayor.
- RADIO PASTOR. - Muro.
- ALEJANDRO POMAR. - Soller.
- ANGEL CABRER. - Pollensa.
- HIJOS DE J. SINTES. - Mahón.
- FERRERIA NICOLAU. - Porreres.
- DAMIAN MAIMO. - Sant Jordi.
- FRANCISCO GOST. - La Puebla.

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO



Todas queremos cocinar con



Gas Firpe
LA COCINA QUE ELLA MISMA SE FABRICA GAS

PIDA UNA DEMOSTRACION SIN COMPROMISO EN Calle Blanquerna, 25 Teléfono 4649

Plaza de Toros de Palma

COLISEO BALEAR - Empresa: Pedro Balañá

Domingo día 26 - Tarde a las 5'15

EXTRAORDINARIA NOVILLADA

Repetición del triunfador	Presentación del valiente novillero aragonés
Saldaña	Alvarez

6 HERMOSOS Y BRAVOS NOVILLOS 6
De los Sres. Vizconde de Garci Grande

Juan Jiménez **EL TRIANERO**

Carlos **SALDAÑA**

Andrés **ALVAREZ**

Localidades desde 15 ptas.

A partir de hoy quedarán abiertas las taquillas para la venta de localidades en Teatro Lírico y Bar Rosales

CENA DE GALA EN EL PALACIO DE ORIENTE

(Viene de la primera página)
registrados en la del Universo. A este paralelismo racial y geográfico, que ha dejado también imborrable huellas en nuestro arte y en nuestra cultura, se unen las importantes relaciones del alma de nuestras dos naciones, cuya es-

piritualidad y sentido de la independencia se han hecho proverbiales.

España, que desde los comienzos de su historia y hasta tiempos muy recientes, ha defendido incansablemente su soberanía, frente a las presiones extranje-

ras, vive con la mayor simpatía los esfuerzos que, con la personal entrega de su Soberano, está haciendo el Irán para afirmar su antigua y vigorosa personalidad frente a cualquier amenaza por poderosa que sea.

Hoy podemos afirmar que la gran obra de vuestro augusto padre, bajo el signo de la dinastía Pahlavi, que V. M. tan gloriosamente continúa, transformando y modernizando vuestro país, se corresponde el movimiento renovador español, que endereza los amigos de la Patria y con espíritu nuevo la vuelve a sus viejas tradiciones de gloria y de grandeza, lo que hace que en los dos confines del continente europeo puedan respectivamente llenar el honroso papel de centinelas del Oriente y del Occidente.

Estas obligaciones que derivan de una situación geográfica transcendente, pasan muchas veces para otros pueblos desapercibidas. Los países que, como el Irán y España, fueron por la mano de Dios colocados en estas dos encrucijadas del mundo, están obligados a templar su espíritu y conservar sus virtudes y disciplina que les hagan triunfar sobre las asechanzas y amenazas a que están sujetos. He aquí el fundamento de que por muy nobles y pacíficos que sean los sentimientos y la voluntad de nuestros pueblos, se nos imponga esta realidad con la que nuestra situación geográfica no acucia y que los pueblos amantes de la paz y de las libertades están obligados a asociarse para una mayor seguridad.

Estas razones harán comprender a V. M. cuanto es el interés con que España sigue la evolución y solidaridad de los pueblos del Oriente Medio y sus deseos de que estos imperativos de unidad de la hora presente, triunfen sobre toda clase de pequeñas diferencias.

Yo me congratulo de que en esta hora difícil del mundo que vivimos, los intereses del Occidente, donde nos hallamos colocados, no sólo no sean contrarios a los vuestros, sino solidarios, pues es de interés de todo el Occidente la Libertad, independencia, progreso y bienestar de las naciones del Oriente Medio, sin que puedan perturbarlas los mezquinos problemas de interés que en las relaciones internacionales encuentran fórmulas de equidad para ser resueltos.

Yo estoy seguro que nuestro co-

DISCURSO DEL SHA

Por su parte S. M. I. el Shah dijo:

Excelencia: La Emperatriz y yo estamos muy agradecidos ante la calurosa acogida que nos ha dispensado el pueblo español y se lo agradecemos sinceramente.

Durante nuestra corta estancia en este hermoso país, cuna de una alta civilización, hemos apreciado vivamente la generosa hospitalidad de Vuestra Excelencia y concedemos un alto valor a los lazos amistosos que unen a nuestras dos naciones.

Estamos admirados de la obra grandiosa que Vuestra Excelencia ha llevado a cabo y de los progresos realizados por España bajo vuestra inteligente guía.

Asomándonos con interés al pasado de nuestros dos países, encontramos no solamente semejanzas físicas sino también una sorprendente similitud entre los acontecimientos y las vicisitudes que se han sucedido. Ambos hemos afrontado inmensos peligros y soportado enormes daños pero cada vez, gracias a la providencia y al coraje de hombres valientes, hemos podido superar los obstáculos y vencer las tribulaciones políticas.

Afirmando que España es uno de los grandes hogares de la civilización y del arte no creemos dar muestras de exageración. En los cuatro puntos del globo la huella del pensamiento y de la cultura de este pueblo artista es desumbrante y esto nos satisface tan más cuanto que los iraníes, por su parte, están orgullosos de haber aportado su modesta contribución al desarrollo de la civilización mundial.

nocimiento personal y la simpatía y afectos que con vuestra visita han surgido entre nosotros. Serán nuevos y fuertes vínculos que estrechen aún más, como es nuestro deseo, las relaciones entre España y el Irán.

El pueblo español admira a V. M. I., al Monarca que ha sabido armonizar los progresos de la civilización moderna, con las esencias tradicionales de su pueblo y los intereses patrios con la solidaridad internacional, y aprecia en todo lo que valen los esfuerzos de comprensión que entre los valores e instituciones culturales y religiosas del Oriente y del Occidente esta llevando a cabo el Gobierno de V. M. I.

Finalmente, yo hago votos por la prosperidad de vuestro pueblo y por la ventura personal de V. M. I. y de su augusta esposa.

arabe. Un siglo más tarde la primera misión diplomática española de Castilla para el Irán.

En 1601 el primer Embajador iraní era recibido en Valladolid por el Rey Felipe III y el Embajador de España era acogido en la misma época por Chah Abbas I. Rey de la dinastía Safavide. En esa época los Embajadores de España eran considerados en la Corte del Irán como los más distinguidos del Cuerpo Diplomático.

Los iraníes han tenido siempre una verdadera simpatía por el valiente y noble español y no solamente las grandes obras de arte y de literatura, sino también la música, la danza y el folklore iraníes, que llevan la huella de la tradición oriental, son muy apreciados en el Irán.

Sin embargo, el hecho de poder admirar de cerca y personalmente las grandes manifestaciones de vuestra cultura y más fraternalmente la hospitalidad de amigos queridos y caballeros, nos ha permitido verificar mejor las verdades que nos eran fáciles de estimar a distancia.

Todo esto puede y debe servir de base a una aproximación cada día más estrecha y más fructífera entre nuestros dos pueblos que heredaron un gran pasado y que tienen motivos para esperar y para alcanzar un venturoso porvenir. Ambos buscan la paz mundial a fin de poder consagrarse al bienestar y al progreso de las clases trabajadoras.

Estamos, pues, convencidos que es necesario favorecer y desarrollar más aun los contactos entre los países a fin de que el conocimiento mutuo de los pueblos pueda sobrepasar el marco restringido de la historia, de la literatura y de las transmisiones orales. Así es como la buena comprensión base real de la amistad, puede propagarse eficazmente.

Anhelamos ardientemente que nuestros lazos de amistad y nuestro común deseo de cooperación puedan fortalecerse siempre más y más, y que, gracias a la Divina Providencia, una era de prosperidad y de abundancia asegure la felicidad y el bienestar de nuestros dos pueblos.

Finalmente las distinguidas personalidades invitadas pasaron a salón de música donde la Orquesta (Continúa en octava página)

ULTIMA HORA DEPORTIVA

CLASIFICACION GENERAL DE LA VUELTA A ITALIA

Loreto, 22. — Después de la etapa de hoy, la clasificación general queda establecida así:

1. Bobet (Francia)	19 31 57	8. Fabbrì (Italia)	19 32 55
2. De Filipplis (Italia)	19 32 05	9. Impanis (Bélgica)	19 33 05
3. Poblet (España)	19 32 14	10. Carlesi (Italia)	19 33 15
4. Baffi (Italia)	19 32 18	20. Galdeano (España)	19 34 25
5. Gaul (Luxemburgo)	19 32 26	28. Chacon (España)	19 35 18
6. Fornara (Italia)	19 32 46	36. Company (España)	19 36 42
7. Nencini (Italia)	19 32 47	40. Iturat (España)	19 36 52
		42. Botella (España)	19 36 54
		43. B. Ruiz (España)	19 36 55
		66. Serra (España)	19 39 08

ATENCION

Lámparas WAGNER

Comunican la última novedad en lámparas para automóviles y motocicletas, al haberse puesto al servicio de los usuarios, la lámpara tipo fluorescente, vulgarmente llamada Luz Solar. Materiales y dirección técnica por el ingeniero alemán de más prestigio europeo

Garantía y calidad máxima como es norma de Productos Miralpeix Barcelona

Probarla es adoptarla



HOY 3:15

LA VIDA EXTRAORDINARIA DE LA AVENTURERA MAS BELLA Y AUDAZ DEL SIGLO PASADO

Filmmax PRESENTA

MARTINE CAROL · PETER USTINOV · ANTON WALBROOK

Lola Montes

CINEMASCOPE EASTMAN-COLOR

EL DRAMA DE UNA VIDA TURBULENTA

DIRECTOR: MAX OPHULS · UNA PRODUCCION GAMMA FILM

«LOLA MONTES» ES EL FILM DE LOS RECORDS

Complemento: **LOS CRIMENES DEL MUSEO**
(Prog. autorizado para mayores de 16 años)

PROTECTORA METROPOL

HOY

MADELINE ROBINSON · IVAN DESNY · JACQUELINE PERREY · GYRIANE ARSAC · con la colaboración de MISCHA AUER

maniques de Paris

TECHNICOLOR Transcolor

DIRECTOR: ANDRE HUNEVELLE

En el mismo programa: **UN HOMBRE ACUSA**
(AUT. MAYORES 16 AÑOS)

¡Señora!

Su problema íntimo de higiene desaparecerá usando a diario

CATIGENE

AMPOLLAS PARA DISOLVER EN AGUA

ACUMULADORES AUTOBAT LICENCIA BOSCH

CARGADOS EN SECO, producidos bajo Licencias, Patentes y Procedimientos de la firma R. BOSCH G. m. b. H. de Stuttgart (Alemania).

Empiezan a vivir el llenarlos de electrolito para entregarlos al usuario.

El acumulador que no exagera publicitariamente su capacidad y potencia.

AUTOBAT LICENCIA BOSCH

Fabricados por AUTO ELECTRICIDAD S.A.



MAQUINARIA - ELECTRICIDAD - AISLANTES - RADIO

BOMBAS BLOCH



MAYO 23



Los Indios... agrupación vocal, se presentó en 'Titos'...

Para intervenir en ambas funciones ha sido contratada la triunfadora de la temporada del Liceo...

Uno de los contratados es el actor Ruben, además de las más destacadas figuras locales...

Nueva sala de fiestas en nuestra ciudad, Entre Maravillas y el Arsenal...

Aun cuando no nos ha sido proporcionada la lista de las atracciones...

El lector en nuestra sección de ayer, debió ver, que hubo un error al mencionar publicidad Balear...

A última hora de la noche se nos comunica que esta noche en 'Titos' se organiza un festival...

«LOS INDIOS», agrupación vocal, se presentó en 'Titos'

Cuando, en una sala de fiestas, llega el momento de rendir culto al arte musical el cronista, no puede menos de consignarlo...

Allegreto

Los Estrenos «FRENCH-CAN-CAN»

Nacionalidad: Francesa. Proyección: Lírico, Balear y Progreso.

No podía hallarse un realizador más interesante, más cuidadoso también de ese estupendo Jean Renoir...

«French-Can-Can», es esto, la menuda historia frívola de esa cara de París—un París, ya, para el turismo...

Jean Renoir, el director, logra una labor singular el reconstruir aquel mundo, contando con una técnica muy buena...

La película gustará a la minoría igual que al gran público.

LEA «Balears»

CINEMASCOPE TECHNICOLOUR REALIZACION DE ENRICO GRAS Y MARIO CRAVERI DEL IMPERIO DEL SOL

CARTELERA

TEATRO PRINCIPAL. — Compañía de Teatro de Arte. A las 7 tarde y 10'30 noche. «El proceso de Jesús».

ASTORIA. — Desde las 3'45: «Tres pasos hacia la horca» y «Tarzán en peligro».

AUGUSTA. — Desde las 3'15: «Zarak» y «Esposa último modelo».

AVENIDA. — Desde las 3'15: «Tres pasos hacia la horca» y «Tarzán en peligro».

BALEAR. — Desde las 3: «French Can Can» y «Corazón de hielo».

BORN. — Desde las 3'15: «La ola Montes» y «Los crímenes del Museo».

«TRES PASOS HACIA LA HORCA» Una película de acción tan violenta como hacia mucho tiempo no se veía...

El film abunda en situaciones angustiosas, consecuencia de los peligros que acosan al protagonista...

«Tres pasos hacia la horca», producción británica de reciente realización, será presentada por «Exclusivas Balart»...

LA REINA DEL ESCANDALO Maria Dolores, condesa de Landsfeld...

Maria Dolores, condesa de Landsfeld, llamada Lola Montes y conocida en toda Europa como «la reina del escándalo»...

CAPITOL. — Desde las 3'30: «Napoleón».

DORADO. — Desde las 3'30: «El quinteto de la muerte» y «El hijo de Lagardere».

FANTASIO. — Desde las 3'30: «La Princesa y el Capitán» y «Cercos de odio».

HISPANIA. — Desde las 3'00: «Napoleón».

LIRICO. — Desde las 3'30: «French Can Can» y «Corazón de hielo».

MODERNO. — Desde las 3'30: «Lucha de corazones» y «Cuerpo y alma».

MODERNO. (Santa Catalina). — «La Princesa y el Capitán» y «Cercos de odio».

ORIENTAL. — Desde las 3'00: «Lucha de corazones» y «Cuerpo y alma».

PROTECTORA. — Desde las 3'30: «Meniques de París» y «Un hombre acusa».

RIALTO. — Desde las 3'30: «Lucha de corazones» y «La casa de la colina».

VICTORIA. — «Lucha de corazones» y «La casa de la colina».

Suite Provençal. La chemise du roi rene. Suite pour quintete a vent.

La creation du monde. Intérpretes: Les Concerts de Chambre y Classe d'ensemble du Conservatoire National.

Amplificadores cedidos por la Casa Cabot.

Jaime Pericás se encuentra en Palma

Se encuentra en la isla el exmatador de toros n.a. orquill Jaime Pericás...

Su viaje a Palma, rapidísimo, lo determinó nuestro pasaje aprovechando unos días libres de actividad profesional...

Damos la bienvenida al excelente torero, al mismo tiempo deseamos para su madre un total y rápido restablecimiento.

JAMAS ESTUVO MEJOR enguada la forma de ANTES, DESPUES. UNION 5 BARCELONA. IM. ORTANTE: Pida amplia información en Palma...

¿Quiere Ud. ser artista de cine? Producciones Ecfarull buscan estrellas para su próxima película: «Consuetudo Femenino».

La Administración de BAR MONTEMAR SALUDA a sus clientes y amigos y les invita a la inauguración de su sala de fiestas...

RIALTO MODERNO ORIENTAL HOY - ESTRENO Una historia romántica encajada en la época más brillante y floreciente de la sociedad. LUCHA DE CORAZONES

MARITZA CABALLERO ANASTASIO ALEMAN Triunfan diariamente nuevamente en el TEATRO PRINCIPAL EN FUNCIONES DE 7 TARDE Y 10'30 NOCHE

Faltan 25.000 escuelas de nueva planta

Para atender a la población escolar española

Sevilla, 22. — El Director General de Enseñanza Primaria, señor Tena Artigas, que llegó a esta ciudad procedente de Granada sostuvo una prolongada conferencia con el Gobernador Civil y los miembros de la Junta de Construcciones Escolares. Más tarde, en un aula de la Facultad de Ciencias de la Univesidad, hizo amplia exposición del plan nacional de construcciones escolares, señalando como urgente tema de hoy la escolarización del país y estableciendo la conexión entre la escuela técnica y la primaria.

Afirmó que, naturalmente, enseñar a leer y escribir no es lo único, pero sí la tarea primordial en este orden de la educación. Citó en dos millones el número de niños analfabetos (de los seis millones en edad escolar) y en cuatro millones la total población analfabeta de España. Afirmó que

el índice de analfabetos en nuestro país es el 17% de la población en su mayor proporción en Andalucía y Extremadura y menos en el norte de España.

Hay que lograr — dijo — que los niños de seis a doce años vayan a la escuela, son estos tres millones, pero 950.000 no tienen actualmente escuela donde ir. Faltan 25 mil escuelas de nueva planta y 17 mil necesitan reparación. Las obras importan cerca de ocho mil millones de pesetas, cifra inasequible, por lo que se atenderá con un empréstito de 2.500 millones que, a su vez, estimule otras movilizaciones de capital de distintos organismos.

Otro problema es que las 25 mil nuevas escuelas piden otros tantos maestros, lo que precisa una renovación del Magisterio con una exigencia de 4.500 millones de pesetas.—Cifra.

Pese a la caída de Mollet, seguirá la guerra en Argelia

París, 22. — Mientras el Presidente Coty prosigue sus consultas, los dirigentes del M. R. P. que cuentan con 74 diputados en la Asamblea Nacional, y los conservadores independientes, anunciaron que, a pesar de la caída de Mollet, debe proseguir la guerra de Argelia. Los independientes se reunieron en la sede de la Asamble y pidieron que el próximo Gobierno «salve el franco y salve a Argelia».

El presidente Coty ha renunciado a su viaje por mar a Estados Unidos como consecuencia de la crisis gubernamental, pero todavía tiene la esperanza de poder realizar tal viaje, vía aérea, y llegar a Washington en la fecha prevista del dos de Junio.

René Pleven, será probablemente a quien encargue la formación de un nuevo Gobierno en Francia el Presidente Coty, según informan de fuentes allegadas a la Asamblea Nacional.

El Ministro francés de Asuntos Exteriores, Pineau, ha salido de Nueva York para París, en un avión de la Air France, a las 20'35 de hoy (hora española) —Efe.

Las mismas peticiones fueron hechas por los dirigentes del M. R. P., que añadieron otras dos: ratificación de los tratados del mercado común y Euronat, y reforma de la constitución para dar más estabilidad a los Gobiernos franceses.

El Presidente recibió a los jefes de los partidos, el primero en entrevistarse con él fue Waldeck Rochet, comunista. Rochet dijo al Presidente Coty que el nuevo Gabinete recibiría el apoyo co-

munista si negociaba la paz en Argelia, el desarmen mundial, la seguridad colectiva europea (propuesta por Rusia) y restricciones en el presupuesto militar.

El Presidente Coty ha renunciado a su viaje por mar a Estados Unidos como consecuencia de la crisis gubernamental, pero todavía tiene la esperanza de poder realizar tal viaje, vía aérea, y llegar a Washington en la fecha prevista del dos de Junio.

Eisenhower no accederá a reducir los impuestos

Washington 22.—El Presidente Eisenhower declaró que nunca accederá a una reducción en los impuestos hasta que el Gobierno tenga a la vista un mayor superávit en el presupuesto que el que tiene ahora.

Eisenhower manifestó en su conferencia de prensa que el presupuesto federal está ahora en lo que él llama en precario estado de equilibrio y afirmó "no es este el momento en que podamos hablar de la reducción de los impuestos".



Protege lanas y Pielas
POLIL
Cruz Verde

¿Sabe usted que?... por QUINTO CALDENTEY

Un nuevo museo de estirpe marinera

La noticia llegó a nosotros como rumor, pero sabemos que hay algo de cierto. Es muy posible que este verano cuente nuestra ciudad con un nuevo museo de estirpe marinera, el cual estará integrado por una espléndida colección de obras pictóricas que representan un considerable número de barcos construidos en astilleros balearicos.

Esta colección, la mejor de España en su género, es propiedad de don Bartolomé Planas, a quien suplicamos nos perdone la indiscreción de lanzar la noticia sin previo permiso.

La mayoría de las obras que componen la citada colección pertenecen a firmas de gran prestigio, lo que sin duda proporcionará una doble estimación al logro de tan valioso museo, interesantísimo para nuestra isleña ciudad.

Actualmente se busca un local apropiado para la instalación del museo.

Baleares 8ª PAGINA
Diario de la mañana

Intenta suicidarse por haber sido acusada de revelar escándalos de Hollywood



La actriz de cine Francesca de Skaff, de 25 años, ex-esposa del actor americano Bruce Cabot, casada desde hace dos meses, con el torero mejicano Jaime Bravo, ha intentado suicidarse por segunda vez, abriéndose las venas. Las tentativas de suicidio se deben al disgusto de la actriz por las acusaciones de la prensa mejicana, la cual pretende que la Skaffa había suministrado informaciones a la revista de escándalos mexicana "Confidential", sobre la vida privada de algunas estrellas del cine, y confidencias a propósito de Orson Welles, el cual, según la Skaffa, la había hipnotizado para abusar de ella. La actriz ha negado todas estas acusaciones.

Aramburu hace abortar un Golpe de Estado militar

Buenos Aires, 22.—El Presidente Aramburu ha hecho abortar en su nacimiento un golpe de estado de carácter militar, al detener a dos generales e imponer medidas disciplinarias a otros al tos ejes del Ejército.

Fuentes militares informan que los jefes arrestados habían planeado destituir al General Aramburu y sustituirle en la presidencia por el General Luis Buseti. Los jefes militares detenidos son los generales Buseti, Solanas y Pacheco.

El complot contra el General Aramburu fue tramado anoche en los cuarteles de Caballería de San Martín, en Palermo, donde un grupo de altos jefes del Ejército decidieron constituir un nuevo Gobierno provisional dirigido por el General Buseti, y en el que el General Solanas sería Ministro de la Guerra.—Efe.

Un muchacho indio, criado por una loba

Agar, India 22.—El famoso sociólogo profesor Liam P. Ogburn ha tenido en observación al muchacho indio del que se dice que ha sido criado por una loba. Su veredicto es que las acciones del muchacho indican que se ha criado con los lobos, pero dice que esto no puede ser probado definitivamente hasta que no interroge a las personas que dicen haber rescatado al pequeño recientemente de una guarida de dichas fieras.

Señala asimismo que cuando el muchacho indio, fue puesto enfrente de un feroz perro alsaciano, no se asustó sino que, por el contrario, lo acarició y le besó en la boca.

El muchacho bebe agua como los perros y se arroja sobre los alimentos con los dientes, aunque tenga las manos libres.—

El próximo domingo, Día Nacional de Acción Católica

Madrid, 22. — Con motivo de celebrarse el próximo domingo en toda España el Día Nacional de la Acción Católica, en virtud del acuerdo de la conferencia de Reverendísimos Metropolitanos, que instituyó hace tres años el domingo anterior al de la Realeza de María, se celebrará esta fiesta. Se está realizando una intensísima campaña preparatoria tanto por los organismos nacionales como por los diocesanos.

La campaña fundamental en estos momentos de la Acción Católica es la fijada por los Metropolitanos sobre la situación social. Pero también como campañas generales se llevan a cabo las de caridad, moralidad, costumbres, Iglesia perseguida, día del prelado, unión de las Iglesias, clero indígena, ayuda al Dominio de las Indias, etc.

Miguel Dembes pronunciará una conferencia en el Ayuntamiento

MANANA, VIERNES, POR LA TARDE A LAS 7'30. Manana, por la tarde, a las 7'30, en el salón de sesiones del Excmo. Ayuntamiento de Palma, pronunciará una interesante conferencia don Miguel Dembes, lustre novelista premio "Nadal" y "Nacional de Literatura 1955", sobre el tema de "Cruz y cruz de la gran novela española".

Crónica de Madrid

La augusta visita: Pahlevi y Soraya, de Persia

El Jefe del Estado y el pueblo de Madrid han fundido, una vez más, sus sentimientos, al expresar la sinceridad de su simpatía a los augustos viajeros, a Ruzbeh Pahlevi y a la bella Emperatriz Soraya.

Dilatada es, en el tiempo, la vinculación. Entre el Irán y España se mantuvo siempre una buena, efectiva y cordial amistad, que tradiciones muy semejantes y sentimientos de invulnerable arraigo, fortalecieron a través de los siglos.

Estos egregios príncipes, con su aureola legendaria, tienen una virtud poco frecuente, digna de ser destacada: su romanticismo. Una boda que inspiró el amor y una conducta que abriga cualidades morales, singulariza a la pareja iraní.

El Monarca, soldado, y gobernante, con amor acendrado para su pueblo, dió un alto ejemplo de desprendimiento al repartir tierras y posesiones de la corona, entre los campesinos pobres del Irán.

Ella, de rutilante belleza es una mujer culta, exquisita, de costumbres burguesas, entregada fervorosamente a su hogar, compañera de afanes y desvelos de su mari-

do. Por donde va deja una estela sencillez, está uno de sus más notorios encantos. La Emperatriz, una confusión de la mujer oriental, respetuosa con las costumbres de la Nación cuyo estado tiempo, de otros ambientes y estilos. Habla varios idiomas y esto le dá oportunidad de recibir y conversar, en las recepciones y pláticas de Teherán. Visita París con frecuencia.

El Sha es hombre de interesante figura, también modelo de sencillez y afabilidad, muy culto. Lee, estudia, y pone gran fervor en sus tareas de gobierno. Es un gran deportista, experto piloto de avión. La natación, el esquí, la caza y la equitación son sus favoritos hobbies. Quiere ello decir que es, también, un hombre moderno, de su tiempo, que sabe compaginar el culto de las tradiciones de sus mayores y de la realeza, con un sentido actual de la vida.

Los Soberanos iraníes pasarán aquí unos días. Y, después, en viaje aéreo, se trasladarán a Mallorca, donde quieren permanecer unas jornadas de descanso.

Francisco CASARES

Cena de gala en el Palacio de Oriente

(Viene de la página sexta)

Nacional de Cámara con sus famosos Stradivarius interpretó un selecto concierto.

Poco después de la media noche SS. MM. abandonaron el Palacio de Oriente dirigiéndose a su residencia de la Moncloa.

CONCESION DE CONDECORACIONES

Madrid, 22.—Con motivo de la visita oficial a España de Su Majestad Imperial el Schahzadeh del Irán y la Emperatriz Soraya, S. E. el Jefe del Estado ha otorgado las siguientes condecoraciones a las personalidades que se citan:

El Collar de la Orden de Isabel la Católica a S. M. I. Mohamad Reza Schah Farhavi.

La Banda de la Orden de Isabel la Católica a S. M. I. la Emperatriz Soraya Pahlavi.

La Gran Cruz de la Orden de Merito Civil, a los Excmos. señores Doctor Manoutehexr Eghbat, Presidente del Consejo; Dr. Ali Gholi Ardalan, Ministro de Negocios Extranjeros; Embajador Yadolian Azodi, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario del Irán en España; General Yazdac-Panah, Ayudante de S. M. I.; Mchsen Charagosloy, Gran maestro de ceremonias; Abdel Karim Ayadi, General de División; Hoangos Shariz, Jefe de Protocolo; Manouter Charaodelou, Chambelan de S. M. I.

La Gran Cruz de la Orden del Merito Aeronáutico a los Excmos. Sres. Nematollan Nassir, General Jefe de la Guardia Imperial; Contralmirante Amid Azehravani, General del Ejército de Tierra, Sr. Kahzal, y Coronel del Ejército del Aire, Sr. Khatam.

LA JORNADA DE HOY

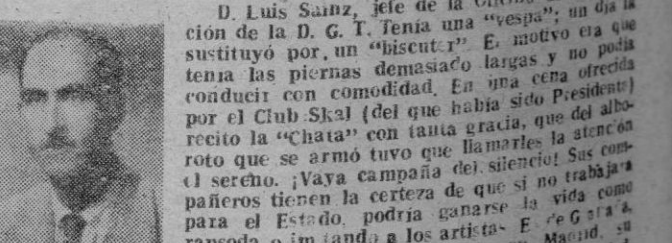
Madrid, 23.—Sus Majestades Imperiales Schahzadeh y la Emperatriz Soraya, visitarán en la mañana de hoy, jueves, la exposición permanente del Instituto Nacional de Industria.

Los Soberanos del Irán ofrecerán un almuerzo a SS. EE. el Jefe del Estado y señora, en el Palacio de la Moncloa.

Por la tarde, asistirán a la corrida de toros que se celebrará en la plaza monumental de Las Ventas.—Cifra.

LAS INDISCRECIONES DE ROSARIO CORVALLS

D. Luis Sainz, jefe de la Oficina de Información de la D. G. T. Tenía una "vespa", un día la sustituyó por un "biscuter". E. motivo era que tenía las piernas demasiado largas y no podía conducir con comodidad. En una cena ofrecida por el Club Skat (del que había sido Presidente) el sereno, ¡vaya campaña del silencio! Sus compañeros tienen la certeza de que si no trabaja para el Estado, podría ganarse la vida como rapsoða o imitando a los artistas. E. de G. a. su pero ha vivido generalmente en Madrid, su carácter es alegre, aunque agar una seriedad, me cuenta de que es un hombre muy diplomático.



D. Luis Sainz

- ¿Cuál es el principal trabajo de esta oficina?
- Informar a los extranjeros de las posibilidades turísticas en España.
- ¿Podría decirme exactamente los turistas que han visitado Mallorca en 1956?
- 246.457, sin contar los que se alojan en casa particulares o están de paso unas horas.
- ¿Por qué se dice que los alemanes son los que mayormente visitan nuestra Isla?
- Porque debido a la postguerra, en el año 1950 visitaron 229; y en el 56 visitaron la isla 26.995, yendo en aumento cada año.
- ¿Dígame su opinión del porqué los extranjeros visitan tan asiduamente Mallorca?
- Creo que es por tres razones fundamentales: el clima, la pagaría y por ser España el país más económico del mundo.
- Ya no le molesto más, dejó al señor Sainz rodeado en su despacho de papelotes, estatuillas turísticas y algún mapa acortándose el cuello.

PARA SER UN GRAN TORERO TOMA FOSFORO FERRERO



Como fuerzas no tenía — con los toros no podía.

Corría que toro iba, paliza que se le daba.

Y siempre, como línea — los toros van al corral.

Toma FOSFORO, y verá — que facultad tendrás.

Fomo FOSFORO FERRERO, — y hoy es el mejor torero.

LOS DEPORTES en Baleares

El Presidente del Atco. Baleares nos habla de los encuentros de promoción y del partido con el Gandía

Tenemos sumo interés en complacer a la afición.—El Atco. Baleares os parecerá distinto.—Vamos a jugar la última carta decididos al ascenso

Ayer hablamos con el Presidente del Atco. Baleares don Gabriel Genovart. Estaba visiblemente afectado por lo que la afición pueda creer de las actuaciones pasadas de su equipo y deseaba sincerarse ante esta afición y exteriorizar todo lo que verdaderamente siente.

Nosotros le abrimos de par en par las columnas de nuestro diario, para que se expresara a gusto y a continuación va lo que nos dijo:

—Las últimas actuaciones de mi equipo han dejado un poco desconcertados a la afición. No obstante no pueden tomarse muy en serio, porque tiene que comprender que en vísperas de la disputa de los encuentros promocionales debíamos hacer algo, alguna prueba para comprobar el momento de algunos de nuestros jugadores. Hoy sabemos como nos encontramos y vamos directamente al asunto.

—¿Pensáis en el ascenso? Aclarémosle la idea de consecutividad, aunque no se nos escapa la dificultad de este primer choque frente al Gandía que si en otra ocasión me adversario serio

para los mallorquines ahora lo es igualmente habida cuenta de que ha sido el coco de la competición aun cuando se haya clasificado en segundo lugar.

—¿Están animados los jugadores?

—Todos están dispuestos a dar el pecho como vulgarmente se dice. Lucharán pensando en Mallorca y en el ascenso como podrán comprobarlo los aficionados el próximo domingo en nuestro campo de Son Canals.

—¿Van bien preparados?

—Van como nunca. Lo que se ha creído baja forma de nuestro equipo, no ha sido más que compás de espera, un estudio total de nuestras posibilidades y ahora al asunto. Tengan en cuenta los aficionados, que nosotros ya no podemos alcanzar el primer lugar de la clasificación y por tanto no podemos perder el tiempo en tonterías teniendo asegurado el segundo puesto. Se ha hecho lo que se debía y ahora se podrá comprobar la razón de nuestras actuaciones.

El encuentro del domingo frente al Gandía, no diré que no nos tenga preocupados. Es una prueba

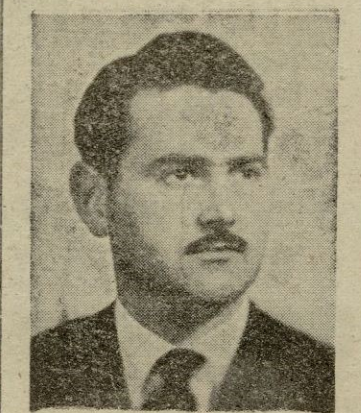
que muy seria para el Atco. Baleares. Sabemos que los de Gandía vienen dispuestos a ganar, prueba de ello es que incluso va a radiarse este partido, porque los de Gandía quieren conocer al minuto todas las incidencias del juego. Nosotros vamos a jugarlos la última carta y la jugaremos con todas las de la ley.

—¿Sería feliz con el ascenso?

—Es lo que más me agradaría para el Atco. Baleares. El camino a recorrer es difícil, pero si salimos bien de la primera eliminatoria, lo demás aun siendo más difícil ha de resultar más fácil. Lo importante es que el equipo recobre su elevada moral de siempre y de ello—estoy seguro—se

encargarán nuestros simpatizantes con sus aplausos.

—¿Sabe ya el equipo que se alineará?



D. GABRIEL GENOVART
Presidente del "At. Baleares"

—Esto lo dirán los técnicos, pero sea cual fuere cumplirá.

—Que ocurra como usted espera amigo Genovart y que ascienda el Atco. Baleares.

RAT

Pun-Pun

Noticia bomba!!!

Ayer tarde Brondo entrenó al Atco. Baleares... pero de hockey sobre patines. ¡¡¡Aaahh!!!

El Mallorca tiene todo el viaje arreglado para acudir puntualmente a Alcoy. Solo se trataba de cambiar el rumbo, pues lo tenían previsto para Olot.

En el Atco. Baleares reina una animación extraordinaria. Tres moqueteros se han quedado al frente de todo el tinglado blanquiazul dispuestos a dar el pecho. Son ellos Genovart, Triay y Laureano.

Los tres están dispuestos a dar la campanada y hacer lo posible con el equipo para dar el salto a la II división. Aunque naturalmente reconocen que la papeleta es difícil.

Hemos hablado con el Presidente del Mallorca del asunto de la organización de la III División para el año próximo. Nos ha dicho cosas muy sabrosas, pero ha añadido luego: ¿No convendría esperar a ver si ascendemos a II?

Por fin parece que en Andraitx se han decidido los numerosos aficionados a formar un potente equipo para tomar parte en las competiciones oficiales. ¿Se conseguirá un conjunto como en la época de los Reus, Ferrer, Aznar, "Pereta", Mariano, "Moso", etc., etc.? ¡Que suerte sería para los aficionados de ahora!

El ciclismo está a la orden del día en todas partes. En Palma se organizan en el espacio de pocas fechas tres carreras importantes. Una la de Comercio del C. C. Mallorca. Otra la del I Trofeo Gilbert, de la Peña S'Olivera, y otra la del Molinar, organizada por el Club Molinar de la O.A.R.

MOSCARDON

FUTBOLERIAS

Dos peñas «galleras»

Por RICARDO Z. MORA

Ahora, en fútbol, estamos en paz con nosotros mismos. En paz las directivas, en paz los jugadores, en paz la opinión y en paz unos con otros. En fin, que la paloma de la paz va de mano en mano y ninguno se la queda. No hay como ganar para quedar en paz, aunque esto parezca un contrasentido.

Pero ahora se abre la guerra en otras frentes y hay que procurar que en ellos ganemos también nuestra paz. En fin, que después de eso, que va a venir sigan en paz las directivas, los jugadores y la opinión. Para ello nos hemos de unir todos para esa guerra exterior: "si vis pacem para bellum", si quieres paz, prepárate para la guerra.

No echemos de ver que el campeón y el subcampeón de Liga no sólo se han hecho en los variados, verdes y ocres, mundos y empedrados, campos de la isla, sino también en las peñas. Las peñas son las batidoras del proceloso mar de la opinión. En la del "Pasatge" se ha hecho el subcampeón y en la del "Central", el campeón, mayormente. Han sido como las peñas Scila y Caribdis en la difícil navegación de la Liga.

¿Salen ustedes, al correr de ella, qué cantidad de pasajeros a los pueblos trasladó la

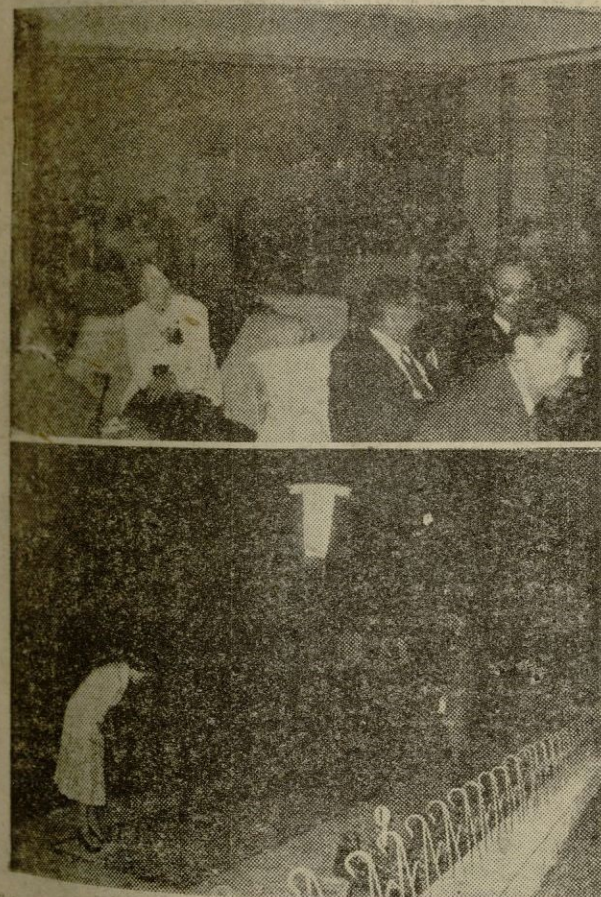
Peña Central?. Solamente en autocares 2.480. ¿Promedio por domingo, para que usted no tengan que echar la cuenta? 248. ¿Total de autocares en la presente temporada? 83. ¿Promedio por domingo?, 83. ¿Total por entradas despachadas para los partidos foráneos? 100.000 pesetas.

Creo que este esfuerzo peñícola vale bien la pena de ser destacado. No poseo los datos de la del "Pasatge", que tampoco serán de despreciar.

Pues, ahora, señores, un poco de energía atómica en las peñas y a volarlas hacia Alcoy y hacia Gandía. El amor se prueba con obras y el movimiento se demuestra andando. Cuando se vuele la del "Central" me gustaría encontrarme en ella para ser transportado a Alcoy la ciudad del papel de fumar.

Ni los equipos ni las peñas deben dejar en estos días los entrenos: ellos a jugar, jugar, y ellas a hablar, hablar. No hay nada peor que el silencio, con el que se da la sensación de miedo. Hay que darle de comer peladillas al gallo del "Central" y abrirle una sandía al gallo del "Pasatge". Hay que hacer que canten todas las mafanas su quiquiri de guerra, como una clarín.

Inauguración de «Golf-Cala Mayor»



Vista general del Bar del Golf de Cala Mayor inaugurado. Los primeros que se dedicaron a la práctica de este deporte, fueron los americanos, que, además, aprovecharon la circunstancia favorable de esta luz artificial que convierte la noche en día en aquel campo.—(Foto Juanet)

A las 6:30 tarde tuvo lugar la inauguración del Campo de Golf, en miniatura, que se ha construido en Cala Mayor, frente al hotel Cala, precisamente al lado opuesto de la carretera.

Al acto inaugural asistieron nuestras dignísimas autoridades, y numerosos invitados que fueron amablemente atendidos por el propietario de este magnífico y original local, don Bernardo Vidal y su distinguida esposa.

La obra ha sido realizada por don Bernardino Seguí Garriga, bajo la dirección del arquitecto señor Rafael Llabrés.

Recorrimos totalmente el campo, acompañados del señor Seguí Morey, quien nos dió amplia explicación, con todo detalle de lo que es este campo de Golf en miniatura, que está lleno de pequeños detalles que son los que hacen de este local algo verdaderamente grande y extraordinario. En el recorrido del campo pueden verse pequeños estanques, pe-

queñas cascadas, pequeños surtidores, con iluminación muy adecuadas. La reproducción del Maniken-Piss, de Bruselas, la Torre Eiffel, el puente Rialto, de Venecia, el Castillo de Bellver y otros sin fin de detalles, pequeños como decimos, que hacen de este campo de Golf, en miniatura, un algo de excepción.

El bar anejo a dicho campo es igualmente un acierto, en todos los aspectos.

Todos los asistentes al acto inaugural felicitaron al señor Vidal, propietario del mismo, por la idea de su construcción y a los señores Llabrés y Seguí, por la fidelidad con que han sabido llevar a feliz término una obra tan distinta y tan completa.

Como remate final diremos que la iluminación de Mansergas — que permitirá jugar inclusive de noche— así como las instalaciones microfónicas de Radio Born, constituyen un verdadero acierto que complementa de veras esta novísima y original construcción.

La Carrera del Comercio es una de las clásicas en nuestro calendario

Ha sido un acierto el que puedan participar profesionales y amateurs

Desde que se inició la disputa de la "Carrera del Comercio", en su primera edición, "BALEARES", las ha venido patrocinando una tras otra, precisamente porque sabemos que los entusiasmas dirigentes del Club Ciclista Mallorca son de aquellos que cuando se lanzan a organizar una carrera lo hacen a fondo.

Y este año, como en anteriores, es nuestro compañero de Redacción, Nicolás Brondo, quien actuará de Director de la Carrera y a él hemos acudido en petición de noticias.

—¿Sabes el recorrido definitivo? —sta misma tarde me lo ha facilitado el Presidente del Club, el amigo Morant, y pese al interés de que la prueba se disputara en su totalidad sobre carreteras asfaltadas, ello no ha sido posible, ya que el kilometraje hubiera sido excesivo. Pero aun así y todo sólo habrá unos siete kilómetros de carretera "blanca", entre Buñola y Santa María. El recorrido será Palma, Valldemosa, Deya, Sóller, Buñola, Santa María, Consell, Binisalem, Inca (donde habrá un control) volviendo hacia Binisalem Consell, Santa María, Pont d'Inca, Palma, para dirigirse hacia la Hipica.

—¿Habrá sector en la Hipica? —Forzosamente. Las firmas comerciales que subvencionan la ca-

rrera se limitan a cubrir los premios, pero los gastos generales —de cada día más elevados— han de ser cubiertos con la posible taquilla de la Hipica.

—¿En que consistirá el sector de la Hipica?

—En cubrir treinta y cinco vueltas a la pista, con puntuaciones cada 3 vueltas, concediéndose 3, 2 y 1 segundos. De esta forma, salvo que un corredor llegue muy destacado, la carrera no estará decidida hasta después de cubrirse estas 75 vueltas.

—¿Se cubren los gastos de esta clásica mallorquina?

—No he intervenido, en las anteriores ediciones, en la parte económica de la carrera, pero no creo que se hayan cubierto gastos en ninguna de ellas. El comercio no ayuda lo preciso al que sin duda es el primer deporte en Mallorca.

—¿Corredores que podrán participar?

—El pasado año tuvo un acierto grande el C. C. Mallorca al autorizar la participación de cuartas profesionales y aficionados. Este año la prueba está abierta a las mismas categorías.

—¿No crees que se disputan demasiadas carreras cada domingo?

—Desde luego en alguna fecha se ha abusado lo ideal, a mi

parecer, son cuatro pruebas cada domingo. Dos de libre inscripción y dos sólo para aficionados y de estas una para principiantes.

—¿Tu opinión sobre las "voltadoras"?

Sin querer ofender a nadie, puedo decirte que esto de las "voltadoras" es un bonito negocio para los organizadores. Los premios son relativamente bajos y a los corredores se les obliga a un gran esfuerzo, gran esfuerzo. Lo más acertado sería que las pruebas terminaran al llegarse a las citadas pistas y después, entre los que les interesa que se disputaran otras carreras, pero nunca combinar los dos sectores para una misma clasificación.

—¿Crees oportuno el que participen profesionales y aficionados en las mismas pruebas?

—No es malo. Los profesiona-



NICOLAS BRONDO

les, algunos y no cito nombres, son superiores, pero la presencia de los "amateurs" les obliga a una continua lucha, pues siempre hay uno que intenta la escapada. Con los aficionados te puedo garantizar que no falta lucha.

—¿Quién ganó la última edición?

—El actualmente defensor de los colores del C. D. S'Avall Juan Tomás, el cual realizó una gran escapada en unión de Gabriel Mas y creo que Gomilla y Masarro. El segundo puesto fue para Alarcón, lugar que precisamente continúa en la página siguiente

LA VUELTA A ITALIA

FANTINI GANO LA ETAPA

Buena actuación de Gaideano, Poblet e Iturat

SIN CAMBIOS EN LOS TRES PRIMEROS LUGARES

Loreto (Italia), 22.— El italiano Alessandro Fantini ha ganado la quinta etapa de la Vuelta Ciclista a Italia disputada hoy entre Cattolica y Loreto, con un recorrido de 287 kilómetros.

Louison Bobet, de Francia, continúa en primer puesto de la clasificación general.— Afil.

LA ETAPA

Loreto, 22.— El tiempo empleado por Fantini, ganador de la etapa

de hoy del "Giro", es de 5-38-41, lo que representa una media de 39'308 kilómetros por hora.

A continuación se clasificaron: 2.— Van de Groot (Holanda), 5-58-44.

3.— Claude Le Ber, (Francia), 5-58-50.

4.— Pierino Baffi, (Italia), 5-59-03.

5.— Bruno Tognaccini, (Italia), 5-59-08.

6.— Jesús Gaideano (España), 5-59-40.

7.— Miguel Poblet (España), 6-03-07.

8.— Charly Gaul (Luxemburgo), 6-03-10.

9.— Giuseppe Fallarini (Italia), 6-03-10.

10.— Vicente Iturat (España), 6-03-17.

11.— Astrua (Italia), id.

12.— Sabbagini (Italia), id.

13.— Nencini (Italia), id.

IV Carrera Ciclista Aniversario del «Club Molinar»

Puntuable para el «Cinturón de Barcelona»

Apenas anunciada, en uno de nuestros números anteriores, la organización, para el próximo día 2 de junio de la ya casi clásica prueba ciclista "Aniversario" que con tanto éxito cuida, cada año, el "Club Molinar" de la O. A. R., toda la afición, por no decir la barriada entera, ha vibrado como nunca y de forma extraordinaria, prueba palpable del interés que reina en todas partes por lo que a ciclismo se refiere.

En el cuartel general de la

Troteo Delegado Provincial Sindicatos

EL I.N.P. CAMPEÓN DE ESTE TORNEO
 Binisalem—Antoniana (2-0)
 España—Santa María (2-4)
 Pla N. Tessa—España (0-2)

Clasificación:

Equipos	J.	G.	L.	P.	F.	C.	P.
I.N.P.	19	11	6	2	50	29	28
P. Reun.	20	12	2	6	40	25	26
Binisalem	20	12	1	7	60	35	25
Na Tessa	20	11	2	7	37	36	24
España	20	9	3	8	44	40	21
Sa. María	20	8	6	6	41	40	20
Consell	19	8	1	10	45	39	17
Antoniana	20	6	3	11	36	50	15
S. Magín	20	6	4	10	40	44	14
S. Récreo	20	2	1	17	26	89	5

Aunque falta un partido por jugar entre los equipos del I.N.P. y Consell, los del Instituto Nacional de Previsión ya tienen asegurado el título de Campeón, ya que va por delante con dos puntos a su inmediato seguidor, el Pañerías Reunidas, el cual consigue el título de Subcampeón.

Finalizado este torneo, próximamente se celebrará un torneo de copa, que seguramente dará comienzo a primeros del mes entrante, para finalizar a últimos del mismo.

EL EQUIPO DE I.N.P. CAMPEÓN DE BALEARES DE ATLETISMO

En días pasados, se ha venido celebrando en el campo de Deportes Militar, el Campeonato Provincial de "Educación y Descanso" para Grupos de Empresa y Agrupaciones Deportivas, en el que han participado nutrido número de productores, para conseguir el tan preciado título de Campeón, y con ello su participación en el Campeonato Nacional, que durante la segunda quincena del mes de Junio, se celebrará en Valladolid.

La clasificación final por equipos ha sido:

1. I. N. de Previsión, 147 pts.
2. Taissa, 104 puntos.
3. Labe-N.S.U., 87 id.

El equipo Campeón, con las individualidades mejor clasificadas en cada prueba, será el que representará a Baleares en las pruebas finales del Campeonato Nacional que se celebrará en Valladolid.

organización, sito en el Hogar Parroquial de Acción Católica, se nota este ajetreo de ambiente ciclista y mientras se barajan nuevas y atrevidas ideas con que dotar a la prueba, para darle un mayor prestigio y categoría, empiezan a llover las aportaciones oficiales y particulares y la primera que recibieron ha sido de factura excelente.

El dinámico representante del acreditado Coñac "Ideal" ha ofrecido el Gran Premio; por lo tanto, y en lo que vale esta firma comercial, estará por primera vez presente en esta ronda del pedal.

Igualmente la Asociación de la Prensa de Palma ha ofrecido, a este animoso Club, que tanto trabajó en la XIII Vuelta Ciclista a Mallorca, que como recordarán nuestros lectores fué patrocinada por la referida Asociación, y en prueba de correspondencia y gratitud, un magnífico trofeo que será entregado al vencedor de la carrera.

Esta manifestación ciclista está reservada a corredores aficionados con licencia; por tanto no es de extrañar que los mejores ruterros isleños soliciten datos y recorrido para cuidar aún más su preparación en vistas a la clasificación general.

El primer equipo que ha inscrito a sus corredores ha sido el Peña Capó-Laccas, conjunto cuajado de figuras y que este año las está dando todas sobre las carreteras mallorquinas.

Esta carrera será puntuable para el Cinturón de Barcelona y para el Trofeo Bronco.



PURIFICA, LAVÁ, PERFUMA Y EMBELLECE

CORRIENTE 5 pts - GRANDE 7 pts

El domingo en «Tirador»

Los organizadores del Velódromo de Tirador han confeccionado un buen programa de carreras para el próximo domingo por la tarde.

Será base del mismo una carrera tras motos comerciales que disputarán cuatro corrodo-

res y que tiene gran interés, debido a que dentro de breves fechas deberán disputar los aficionados mallorquines el campeonato regional de dicha especialidad. Los cuatro contrincantes del domingo serán Amer, Sansó, Roig y Sancho, los que además de disputar una manga de 25 kilómetros se enfrentarán dos a dos, en dos metas partidas, modalidad que tiene gran éxito en los velódromos extranjeros.

Se celebrará además un match de persecución entre dos equipos de dos corredores, una eliminación y una puntuación e inscripción libre, por premios, que prometen resultar interesantes y cuenta con la inscripción de Francisco Tortella, Escalas, Babiloni, Carreres, Jorge, Nicolau, Mayol, Lull, Pallier, Quetglas, Llinás, Pallier y Buisan, lista de nombres que a no dudar se verá aumentada.

OPORTUNIDAD

Vendo a plazos Edificio en marcha destinado a «RESIDENCIA PRIMERA»
 50 plazas - 100 mts. Playa y 5 kms. Capital.
 PLANISSI - Colegiado, Lonjeta, 18

CONTADORES ELECTRICOS AEG

MAS DE 60 AÑOS DE EXPERIENCIA. GARANTIZAN SU CALIDAD

AEG BERCA DE ELECTRICIDAD S.A. Y ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

MANGUERAS CASA CODINA

El curso no se estudia en unos días...



...ni el cerebro se fortalece en un momento

Lo que Ud. no estudie durante el curso, mal podrá aprenderlo en los últimos días... aunque excite el cerebro con estímulos artificiales que luego dejan el organismo mucho más deprimido.

Usted necesita... constancia en el estudio, por supuesto... y fortalecer con tiempo el cerebro, para que no le falte en los días decisivos.

Aumente su vigor intelectual con FOSGLUTÉN (ácido glutámico, fósforo y vitamina B1), que actúa directamente sobre el cerebro de manera natural y progresiva.

FOSGLUTÉN
 ALIMENTO ESPECIFICO DEL CEREBRO

BALONCESTO

Triple empate en el Torneo «BODAS DE ORC»

En el último encuentro el Patronato venció el Labe

Tuvo lugar el martes, el último de los encuentros correspondientes al Torneo Bodas de Oro del Patronato, enfrentándose el Labe y el Lube, siendo victoria éste por es aso margen de puntos.

La primera mitad fué bastante igualada, con alternancias en el marcador, si bien con ventaja visitante al llegar al descanso.

En la continuación, el juego continuó con las mismas características, aunque mientras el Patronato reaccionaba, el Labe (que se desmoronaba, desatándose ambos equipos a contraataques rápidos pero con menor efectividad por parte del Patronato, que se apuntó la victoria merecidamente.

Fueron expulsados, Vives de los locales y Monsonet de los visitantes, por diferente motivo, pretendiendo muy precipitada la decisión del señor Segovia en los casos, abandonando los dos jugadores la pista sin ninguna protesta de los jugadores.

Y aquí se termina la entrevista. Por nuestra parte sólo falta repetir que el Gran Premio de la Carrera ha sido subvencionado por "Calzados Gorila", una firma que no es ajena al resurgir del ciclismo en Mallorca, así como "Neumáticos Siga" a través de su distribuidor en Baleares, el amigo Jaime Bordoy es quien patrocina el premio de la montaña. Dos firmas a las que "BALEAR S" agradece su colaboración a esta edición de la "Gran Carrera del Comercio" que organiza el entusiasta Club Ciclista Mallorca.

En el último encuentro el Patronato venció el Labe

Tuvo lugar el martes, el último de los encuentros correspondientes al Torneo Bodas de Oro del Patronato, enfrentándose el Labe y el Lube, siendo victoria éste por es aso margen de puntos.

La primera mitad fué bastante igualada, con alternancias en el marcador, si bien con ventaja visitante al llegar al descanso.

En la continuación, el juego continuó con las mismas características, aunque mientras el Patronato reaccionaba, el Labe (que se desmoronaba, desatándose ambos equipos a contraataques rápidos pero con menor efectividad por parte del Patronato, que se apuntó la victoria merecidamente.

Conserve nuevos sus muebles

Un mueble nuevo adquiere aspecto de antiguo si tiene el barniz deslucido. Para conservar el barniz de sus muebles, límpielos con GLASOL. Es un producto moderno que da nueva vida a los muebles limpiándoles las manchas, haciendo desaparecer las rozaduras y restaurando el brillo que han perdido.

Usando GLASOL sus muebles permanecerán siempre nuevos.

RESTAURANTE CIRCULO MALLORQUIN

Dirección: J. Palmer - Conquistador, 29

Bodas - Comuniones
 Comidas de compañerismo

CUBIERTO ESPECIAL 25 Ptas.

CONSEJOS PARA BIEN DORMIR

Duerma siempre con la ventana abierta; es más higiénico.

Y para dormir bien, siga este consejo:

... PONGA EN SU LECHO UN COLCHÓN ELÁSTICO FLEX

UNICO colchón español de muelles entrelazados SIN NUDOS

Con hilo de acero de alta calidad, muy flexible y resistente.

Escuche cada sábado, a las diez y media «Cavalgata Fin de Semana». El más famoso artista canta para usted en nuestro programa «DE LO BUENO, LO MEJOR»

MEDIO SIGLO DE EXPERIENCIA AL SERVICIO DE LA COMODIDAD

*** DESCANSO PERFECTO**

En los buenos comercios del ramo.



Próxima inauguración del nuevo **Hotel TERRENO CAMPOMAR**

San Agustín -:- Teléfono 4800

MAYO 28

ARTES Y LETRAS EN Baleares



MUSICA Y LETRAS

LA CIUDAD Y SUS DIAS

Por CURIAL

Jueves. Un estreno de Martin Mayol en el Principal. Teatro conocido. Una línea trágica quebrada hasta perderse entre comicidades y concesiones al público de eso que hemos venido llamando — para desdicha de autores y de intérpretes — teatro regional. Ambiciosa la obra. Pero la ambición sólo se justifica en el logro. Martin Mayol parece haber conocido muy de cerca a sus personajes y haberles tratado a menudo. Pero mientras él iba pensando en sus cosas: que no los conoció a fondo quiero decir ni se preocupó de cuáles podían ser sus verdaderos problemas. A pesar de la intención moralizadora de sus obras la conciencia del espectador resulta poco alterada por ellas.

Sólo quien tenga ojos y no vea puede dejar de advertir un creciente perfeccionamiento en la obra de Martin Mayol. Esta última aparte de las concesiones — inevitables al parecer — a que hice referencia tiene todos aquellos requisitos que los entendidos exigen para calificar una pieza teatral de buena. Le falta entrega todavía: esa identificación con el persona-

je que logra hasta el patetismo el artista auténtico que hace que el autor llegue sin querer a perdonar a sus peor tratados hijos. Pero las hojas del otoño flotan largamente sobre el agua antes de sumergirse en él hacia su muerte.

La interpretación fue feliz. Magnífica Paquita Riera. La asistencia también remarcable. Antonio Mus con un cachorro de setter-Laverac particularmente bonito. El autor sintió no haber llevado su pareja de terriers. El setter de Mus parece de las más fina raza. Mayol asegura que sus terriers han sido premlados en varias exposiciones internacionales. Si las actrices se decidieran a dormir en un fétetro como la divina Sarañ o a pasearse por el Borne en un carro tirado por leones como la italiana aquella...

Por IGNACIO MARIA SANUY

No hace mucho tiempo se ha celebrado en Barcelona un concurso internacional de pianistas. En Madrid, acabo de oír un concierto que representa, en su intención, el revés de la medalla barcelonesa. Los concursantes barceloneses iban exclusivamente a lucir el virtuosismo, la técnica, el arte interpretativo. Los artistas del concierto madrileño, todos acompañados se limitaban a acompañar al piano a una gran cantante, Blanca Maria Seoana, que ofrecía sus obras últimas. La mayoría de los compositores, enajenados como pianistas, no rebasaban una línea discreta. La mayoría de los pianistas vistos como creadores de música se mantienen en una mediocridad barnizada. Así las cosas he pensado en el antiguo binomio compositor-intérprete, re-uelto hoy, al parecer satisfactoriamente, en

un sistema de especialización que pretende dar a cada uno lo suyo, aunque alguna vez tanto el com-

pecular. Las excepciones de compositores que son muy buenos pianistas de sus obras — caso Jean Français, Poulenc o Mompou — son tan escasas que en realidad no



positior como el interprete se quedan incompletos en su mensaje

hacen más que confirmar la regla. Pero aún los compositores que han pasado y han visto de verdad intérpretes geniales — recuérdese aquí la figura de Chopin — no siempre se han enjuiciado como intérpretes de una manera totalmente favorable. Chopin, cuya interpretación blanda, pálida cavernosa ha estado tan al uso, decía en una carta que su música, cuando más le gustaba era cuando la interpretaba Liszt. Acaso toda la bravura de sus polonesas, de algunos de sus improntus, no podía realizarse en sus dedos débiles, pero él la sentía y su opinión a este propósito no puede ser mas clara.

El caso es que no valen teorías. Estamos en el tiempo de los intérpretes y cada día nos arriesgamos más en lo que Salazar llamaba "el virtuosismo sin virtud", mal que había de atajarse con "la virtud sin virtuosismo". Camilo Sain-Saens, que además de compositor debía ser un socarrón, puso al pianista entre los títulos de su Carnaval de los Animales. Mala intención debió tener pero acaso, en ciertas ocasiones que ahora vivimos, no andase del todo equivocado. Un compositor tan de nuestro tiempo como Henneger ha advertido desde el advenimiento del vir-

tuosismo una considerable disminución en los repertorios. La ley es pura paradoja. Cuanto más obras existen en el mundo, menos obras se oyen. Los programas son a la vez maravillosos pero inevitables, no hace falta mucha imaginación para acertar en el programa de un pianista. Si hiciésemos una quiniela sobre la docena de obras que pueden entrar en un programa es casi seguro que tendríamos más aciertos que una quiniela deportiva. Cosa notable si se tiene en cuenta que aquí las posibilidades de error lógicamente habrían de ser mucho más.

¿Cómo se excusa el intérprete? concretamente el pianista, para justificar esta mengua de posibilidades para el oyente. En la mayoría de casos se trata del virtuosismo llevado a sus últimas consecuencias. Dicen que con una obra de Bach hay ya materia para trabajar toda la vida. Sencillamente así, el repertorio queda empujado y el oyente está casi en los lindes del hastío. ¿Puede admitirse esta justificación? El problema es interesante. Debemos estarlo precisamente con lo que anteriormente hemos insinuado respecto a la desaparición del binomio compositor-intérprete. Si un compositor toca discretamente, solo discretamente, su obra tiene siempre excusas. Más excusas si la obra es excelente. ¿Pero qué excusas tiene el intérprete cuyo arte se cifra necesariamente a la perfección?

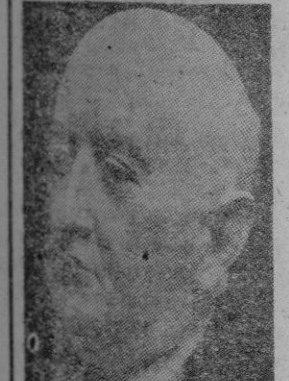
Naturalmente podemos encontrar una solución intermedia. Aunque no se si vale aquí una postura ecléctica. Debe haber más que el afán de perfección. Lo que puede haber es para mí la tana que busca el intérprete por un camino transitorio. Cuenta el pianista con los minutos de los aplausos, acaso con el recuerdo, pero su obra está hecha para pasar. Como siente su íntima vocación de tránsito se aferra más al éxito. No busca normalmente el riesgo de la obra de un compositor joven. Un pianista se apoya en Chopin y en Beethoven. Y a su manera se justifica. Don Eugenio D'Ors decía en cierta ocasión la conveniencia de que disminuyese el número de los que tocan el piano y aumentase la cifra de los que gustan de formar parte de un orfeón. Don Eugenio veía el peligro, la tentación de la tana sin apoyo.

En esta tana que se quiebra tempranamente, que no encuentra confortables raíces está la servidumbre pero también la gloria intérprete que no se sirve de la música, sino que modestamente es su servidor.

LAS MEMORIAS DE SAGARRA

Ha aparecido la traducción castellana

FERNANDO Gutierrez, es el autor de esta bien hecha traducción castellana de las espléndidas "Memorias" del eminente poeta, dramaturgo y novelista catalán José María de Sagarra.



J. M. SAGARRA

Esta nueva edición, de un libro de gran éxito en su primitiva versión, se presenta con la novedad de un prólogo, muy jugoso, escrito por Camilo José Cela. He aquí, por ejemplo, un tratado que nos hace Cela de Sagarra:

de cuando en cuando, la más suave de las ironías, una ironía que nos mueve la risa de un modo totalmente civilizado.

El libro está dividido en cinco partes y cada una de ellas tiene un soberbio interés para el lector.

El estilo de Sagarra, conservado en esta traducción de Fernando Gutierrez, es clarísimo, una delicia para el que lee y no se topa jamás con reforcimientos algunos, todo lo contrario.

UNA NOTABLE PANORAMICA

La infancia y familia del poeta, vivo cuadro de la Barcelona ochocentista, su entrada en la literatura, cuando los grandes de ella se llamaban Maragall, Unamuno, Alcover, Miró, etc., etc., sus estudios y las costumbres de la época componen un desfile mágico ante los ojos del lector. Una notable panorámica en la que las páginas de Sagarra aclaran muchas cosas, nos entregan, continuamente, la sonrisa de una anécdota bien re-ordada y mejor contada y sitúan a todos y cada uno de los personajes en un ángulo, con frecuencia, completamente inédito.

En estas Memorias de Sagarra, entre otros muchos meritos, se diría que su autor ha logrado un milagro, por lo que atañe a la técnica o manera empleada y este no es otro que el de conseguir que el libro no sea un gran catálogo de recuerdos, sino, lo que es mas importante, una "explicación" de muchos porques en la vida del hombre de letras, que no ha estado viviendo al margen, que ha tomado parte activa en una vida que vuelve ahora a revivir sobre el papel.

Esto es haber acertado, Sagarra, en la fórmula justa de contar, animar el cuadro vivo de su vida. Contar, salvando la nimiedad y guardando celosamente las intimidades que había que salvar, todo lo que de un tan intensa vida como la del gran poeta catalán ha dado de sí.

Es muy fácil pronosticar a este libro, que aparece ahora en una bella edición de Noguer, un éxito considerable en toda España. El nombre de Sagarra, popularizado en triunfos tan resonantes como el de "La herida luminosa", hace doblemente importante la aparición castellana de estas Memorias. — B.

VIVIR

CONSEJOS PARA VIVIR CON SALUD

La vida moderna produce mas desgaste y crea mas peligros que la de nuestros antepasados. Vivir actualmente con plena salud es cada vez más difícil y más complicado. Exige de nosotros un conocimiento más activo y más práctico que antes.

Este conocimiento es el que difunde "Vivir", la útil e interesante publicación cuyo fascículo Nº 22 acaba de aparecer, y en el que trata temas tan sugestivos como:

El tiempo de permanencia de los alimentos en el estómago. Es curioso saber, por ejemplo, que el arroz hervido permanece 1 hora y la caza y carne asada de 3 a 4 horas.

Maneras de descansar. Como puede vencerse el insomnio. ¿Cómo educar el sueño?

Importancia del tipo de distracciones. Cuáles son mejores. Las dinámicas (tenis, fútbol, natación), y las sedentarias (pintura, música, pesca)?

Rostro sin arrugas. Quemaduras. Varices. Cuides su hígado. El asma. Gripe, etc., destacan entre los numerosos e interesantes artículos que contiene.

Otros frecuentes problemas de no menor interés, completan el fascículo, repeto de consejos precisos, útiles, llenos de sentido práctico y científico a la vez, refinados por el conjunto de médicos y especialistas que componen el cuerpo de redacción de esta Revista.

Recordamos sinceramente a cuantos se interesen por los temas de salud e higiene, que adquieran esta publicación, que persigue el laudable empeño de hacernos vivir más y mejor.

Una litografía de Goya descubierta en Connecticut

Middletown (Connecticut). — La Universidad de Wesleyan de esta ciudad, ha descubierto una obra de arte que durante muchos años había permanecido olvidada en un desván del edificio de la Universidad: una litografía original del gran pintor español Goya, de 1825.

La litografía es un retrato hecho por el gran artista español durante su exilio en Burdeos (Francia) y fue hallada entre álbumes y libros viejos que se hallaban en el desván de la biblioteca de la Universidad por el doctor Heinrich Schwarz, uno de los directores del Museo de la Universidad. Esta litografía pertenece a una colección de 21 litografías realizadas por el gran maestro español.

Según una inscripción grabada en la litografía, ésta perteneció a Nicolás Tournaisant-Charlet contemporáneo de Goya y notable litógrafo conocido internacionalmente.

La «Hebe» de Vila



Hace algún tiempo que en los pintorescos jardines del Hotel Ferracarril de la "Ciudad de los naranjos", se está realizando una interesante reforma, con la que se consguirá una mayor belleza en aquel ya atractivo rincón.

Uno de los detalles ornamentales de que ha sido dotado puede ser el lector apreciarlo en la presente foto: se trata de una estatua, en piedra, de tamaño natural, que representa la figura mitológica "Hebe".

Otra obra del laureado escultor Tomás Vila Mayol, que habla con elocuencia de la sensibilidad artística de nuestro distinguido amigo. Don Julio Millá es el artifice de esa mejora, que constituirá un motivo de orgullo para Soler.

CASA PERELLO ALMACEN DE MUSICA
Guitarras - Armonicas - Ecoliner - Cordeones

LOS REPORTAJES DE *Baleares*

MALLORCA IRA A NUEVA YORK

EN LAS TELAS DE JOHN ULBRICHT Y SU ESPOSA ANGELA VON NEUMANN

ANGELA Y JOHN

Un matrimonio de artistas y cada uno, bien diferente de su personalidad, cultivando, se diría su propio huerto.

De común denominador, en su arte, está el amor a nuestras islas, concretamente a Mallorca en la que ya llevan varios años pintando.

Angela es de Milwaukee, Wis., EE. UU. y John nació en la Habana. Entre los dos suman apenas sesenta años.

Son dos personas sonrientes,

NO será esta la primera vez que Mallorca, pintada por este joven matrimonio americano, irá de un extremo al otro del mundo.

¡Qué enamorados están John y Angela de Mallorca! Entre la pléyade de pintores extranjeros que aquí pintan, hay que destacar el trabajo, tan franciscano, tan extraordinario también, de esos dos jóvenes pintores que, en nuestra tierra, parecen haberse encontrado a sí mismos y, desde luego, a su arte.

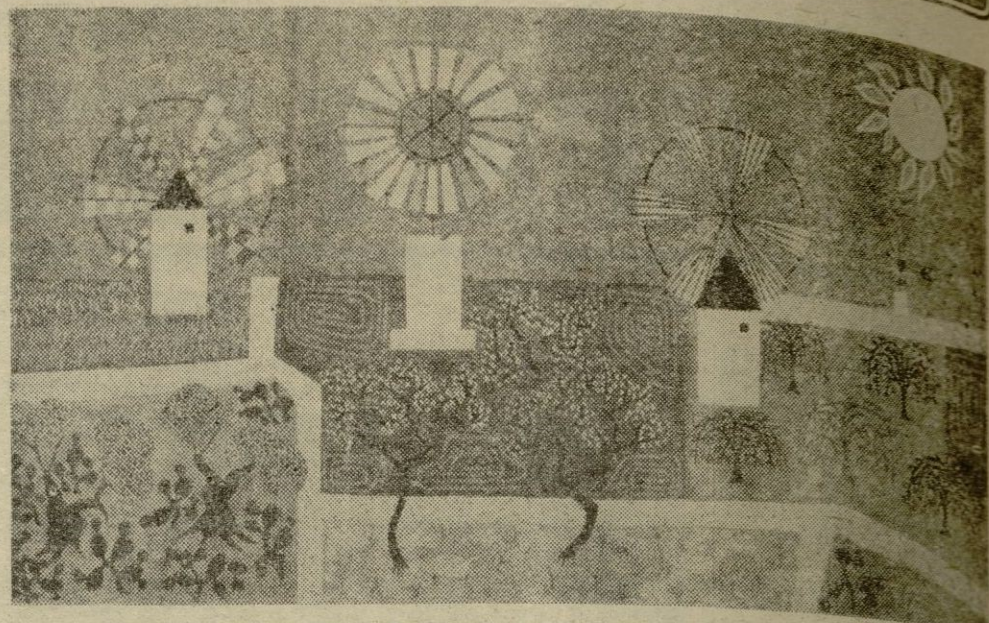
entusiastas, bien dispuestos y llenos de cordialidad.

SUS EXPOSICIONES

Sus exposiciones por el mundo son numerosas, tanto en los Estados Unidos, como en México o en Europa.

Ahora mismo, en Palma, los dos artistas muestran lo más reciente de su obra, en las Galerías Quint.

Enfrentarse con su obra es una sorpresa. Tanto la obra de John, que gusta con delirio del asunto españolismo de los toros, como la de Angela, tan primitivista como delicada, son riquísimas en sugerencias. Dos pintores que no siguen ningún camino trillado y, en cambio, componen



Un gracioso paisaje mallorquín, expuesto por Angela Von Neumann

poesía. Los dos se apoyan en la vida, precisamente, para recrearla en sus telas, con una gracia de color singularísima.

John Ulbricht tiene pinturas

en los museos de arte de Denver y Dallas (EE. UU.) y ha hecho muchas en Chicago, Denver y Palma.

Ahora los cuadros de Angela y

John tienen ya a punto un nuevo viaje a Norteamérica, es decir, un nuevo llevar por el mundo a nuestra tierra captada por sus pinceles.

B.

La prisa trágica

Por WENCESLAO FERNANDEZ FLOREZ
(De la Real Academia Española)

Las lamentaciones que pudiéramos llamar oficiales por las desgracias que ocurrieron en la carrera de las Mil Millas, esos artículos dolientes de periódicos deportivos, esa misma comprensión de algunas autoridades condenando, la imprudencia de pruebas de ese género y hasta la anunciada decisión de prohibirlas en el futuro, nos suenan un poco a hipocresía, a un arrepentimiento esterilmente tardío y al afán de descartarse con él de la responsabilidad que pudiese incumbirles en la aflictiva catástrofe que ahora costó la vida del magnífico deportista Marqués de Portago, valiente, competentísimo en sus aficiones y joven de una extraordinaria simpatía personal.

Suenan a hipocresía en cierto modo esas voces de ahora porque la experiencia de anteriores duelos debieran haberlas provocado ya, y el que, en efecto, se hayan alzado en trances tan tremendos como el de Le Mans, y no hayan persistido hasta alcanzar eficacia, nos mueve a pensar que otro tanto ocurrirá ahora. Los periódicos continuarán sirviendo al sensacionalismo y las autoridades accederán a las conveniencias de empresas, de particulares y de pueblos que estiman que a sus intereses conviene el reclamo turístico y la difusión sensacional con que les favorecen esas aparatosas competiciones.

Sobre todo esto, existen dos motivos que se excitan recíproca e incesantemente. Uno es el deseo de los hombres referido a aumentar la velocidad de sus andanzas sobre la tierra. El otro las perfecciones que al servicio de ese afán persevera en conseguir la mecánica. El hombre no se encuentra nunca satisfecho de la rapidez de sus desplazamientos. Ya otra vez —y creo recordar que fue en estas mismas columnas— me referí a la decadencia de las piernas, al desdén con que tratamos al medio natural de tracción que nos ha sido dado. Siempre nos obstinamos en tentativas de superar su función primero con el auxilio de animales más veloces, sobre los que cabalgamos, y después con máquinas. Tanto es la importancia que atribuimos a estas posibilidades que sobre ellas fundamos incluso nuestra vida social. Es que iba a caballo —el caballo— era superior al que iba a pie cuando ll g-

mos a utilizar las máquinas también escalonamos con arreglo a ellas nuestros grados representativos; así, quien utiliza el automóvil considera la modestia del que usa la bicicleta, que pasó a ser el más humilde de todos los procedimientos —hasta el punto de ofrecer, al aprecio de algunos, ciertos ribetes de comicidad— por la fundamental razón de que con ella se continúa pidiendo socorro a las piernas. Pero el automóvil, a su vez, establece divisiones y otorga más o menos consideraciones según sus marcas, en relación con su pujanza y con la velocidad que sea capaz de desarrollar. La que hoy nos parece asombrosa, mañana es considerada insuficiente. Queremos correr más y más, y mejor que a una necesidad parece que ello obedece a una avidez maníaca, porque es la verdad que en gran número de ocasiones reconocemos que no nos hace falta.

Como ahora ocurre, con la infortunada experiencia de las Mil Millas. Aunque se demuestre la capacidad de marchar a trescientos kilómetros por hora, ni existen vías adecuadas ni podemos admitir en las normales circunstancias de la vida que alguien precise ir de un lado a otro con tan pavorosa rapidez dentro de un día.

Caro está que también pensáramos parecidamente en los tiempos en que la máxima velocidad de los coches apenas llegaba a los veinte kilómetros. Pero no deja de ser cierto que para lograr triplicarla fueron precisas modificaciones no ya en los vehículos sino en el trazado y en la consistencia de las carreteras. Cuando se intentaron mayores excesos, se le asignaban como lugar de ensayo ciertas playas que, por su gran extensión, por la dureza de su compacto suelo y por su misma soledad y lejanía, que evitaba las aglomeraciones de curiosos, disminuían considerablemente los riesgos. Pero mientras se utilizaban vías que atravesaban zonas pobladas en mayor o menor densidad, no se podrán evitar acumulaciones en las que un accidente imprevisto en sus motivos, pero con el que lamentablemente hay que contar, puede abrir una trágica brecha.

La supresión de esas temerarias demostraciones merecerá la general simpatía.

Más vale caminar sobre los pies que navegar en sangre



Angela Von Neumann y John Ulbricht en Galilea

una Mallorca inédita en sus telas. De ellos, por ejemplo, ha dicho la importante revista «Goya», de Madrid, por la pluma de su corresponsal Anthony Kerrigan:

«Estos dos jóvenes pintores... han encontrado tenas españolas ricas en posibilidades. John Ulbricht se ha trasladado a Palma después de haber practicado en el Instituto de Arte de Chicago; enseñado en México D. F., y de haber sido por dos años subdirector del Museo de Arte de Denver, Colo. Se ha salido de su pintura abstracta para cultivar un estilo representativo, pero altamente dinámico, en el que los temas españoles son de frecuente recurso. Angela Von Neumann, también formada en Chicago y ahora residente en Mallorca, ha encontrado motivos baleares particularmente fecundos para su llano «primitivismo», altamente colorista y altamente animado, que en muchos aspectos posee una extraña evocación de decoración catalana y de iluminación de manuscritos.»

GALILEA

El descubrimiento, uno de ellos, que figura entre los más importantes, hechos por Angela y John es el del pueblo mallorquín de Galilea, donde nuestros pintores son populares y muy felices.

Galilea, según sus palabras, es como un pueblo hecho a su medida humana, es decir, de acuerdo con su personalidad y su trabajo, un trabajo, el pintar de Angela y el de John, transido de

VIAJE A PORTUGAL

Navíos, muchos navíos para navegar

NO por los caminos de España, paralelos a las largas venas de gual de los ríos ibéricos, sino por la puerta de mar que abre el Tajo, entré en Portugal.

Un alborotado de olas había enturbado las últimas millas de la travesía; pero cuando la nave enfiló la proa hacia los verdes de la bahía lisboeta y una serenidad de domesticadas espumas sucedió a la picada mar, el pasaje abandonó las cabinas y los salones del barco para contemplar el espectáculo maravilloso que Portugal avanzaba como una mano extendida a los navíos que por la bocana del puerto entran, con las calas colmadas de especies y de tropicales frutos del Imperio colonial portugués, uno de los más vastos y de los mejor regidos de la tierra.

Unos alomaban su curiosidad a las barandillas de babor, y a las de estribor los otros. Yo, por no libimar el encanto a la contemplación de una sola orilla, subí a la cubierta más alta, desde la que me era dable ver una y otra margen con solo volver la cabeza en uno u otro sentido.

Para que el paisaje nos impresionara tenía que ser verdaderamente prodigioso, porque nos acercábamos a Portugal con los ojos colmados de las mas bellas estapas mediterráneas, y poco antes de la partida de los diques de Genova y de las visitas a Nápoles y Palermo — y a un Argel que en manos poco respetuosas con la tradición árabe se mostraba desposeído de cuanto debió constituir su gracia antigua— otra nave que nos había pasado a lo largo de las enseñadas y de los golfos griegos.

¡Espléndida bahía la de Lisboa!

Clarin primoroso de lo que había de ser la ciudad que de una manera tan romántica se anunciaba. Si románticamente existe un romanticismo de brumas, hay otro de sol y de palmeras. Este sentido dulce de la vida en su graciosa y grandiosa traducción portuguesa lo había sentido antes de visitar Portugal y sin haber tenido la fortuna de pisar sus colonias.

Por LUIS ANTONIO DE VEGA

Fue a lo largo de los bastiones de la costa atlántica. En Agadir, en Safi, en Mogador, en todas las ciudades que en un tiempo fueron portuguesas, principalmente en Mazagan, donde la muralla separa lo que hicieron los colonizadores de ayer, y que constituye una excelente prueba para saber quienes tienen los ojos abiertos a lo que es bello y grandioso y quienes limitan su aspiración a convertir una plaza africana colmada de romanticismo y de belleza en una subprefectura con charranga y palmeras.

Fue, pues, en Mazagan, frente al patio de armas donde velebaban los caballeros musulmanos, ante las murallas robustas, en las plazas y en las calles, que tienen un carácter peculiar que no es árabe y mucho menos el pseudo árabe inventado en Marsella, donde por primera vez tuve la revelación de la magnificencia portuguesa, de su romanticismo, y de que un pueblo que había superado el periplo homérico y clavado en el litoral de África almenas como las que se elevan en Arcila, Mogador y Agadir, era capaz de todos los heroísmos y de todas las delicadezas imaginables, y comprendía hasta que extremo eran verdicos unos versos que aprendi en la infancia, y que decían:

*Do Tejo a China o portuguez impera,
d'un polo a outro o castelhano [boga,
o os dois pontos de terrestre esphera
dependem de Sevilha e de Lisboa.*

Si la bahía lisboeta se presenta en uno de los mares más románticos y encantadores de todas las costas, con castillos que sirven de modelo para las construcciones castrales de los trópicos, doradas playas y campos de verdura. Portugal no tiene limitada su gracia a la desembocadura del Tajo. Un viajero y poeta, de la altísima calidad de lord Byron, de regreso de un viaje a la Hélade

y a los puertos caros de las costas adriáticas y tirrena, y por cuyas ensortijadas manos habían pasado los mejores naipes de la baraja de ciudades mediterráneas, a la vista de Cintra manifestó, en unos versos rotundos, el entusiasmo que le producía.

Otro regalo que la tierra portuguesa puede ofrecer a las pupilas inteligentes, es el del panorama de Bussato, salpicado de colinas bajas de dulces curvaturas femeninas, entre las que se extienden amenos valles en una perspectiva desmesurada.

En Bussato frente a Cintra, o sobre las olas mansas de la bahía de Lisboa, lo mismo que en esa Andalucía portuguesa que es el Algarbe, como en cualquiera de las ciudades colocadas al borde del mar y en las orillas de los anchos rios, Portugal constituye una invitación permanente al viaje.

Del Tajo a China el portuguez impera

Los años, las guerras y la mayoría de edad de la que fue su más importante colonia han recortado un poco el alcance de la frase; pero aún así, el portugués impera más de la China, en un trozo de isla oceánica, y en África, en una parte importante del mundo continuo, mediante leyes Lisboa.

Ahora es preciso recomendar la poesía, devolverle todo su vigor. Es necesario que el castellano, de un polo a otro, bogue, como bogaba en los tiempos en que los dos puntos de la tierra están dependían de Sevilla y de Lisboa, de las dos grandes ciudades fluviales del Atlántico peninsular.

Bogará. Se ha dicho mucho acerca de la insensatez de edificar sobre la arena; pero nada en contra de la edificación de una grandiosa y duradera un poderío sobre el mar que, después de todo, el poderío más duradero

De un polo a otro el castellano boga

Es un verso que hay necesidad de poner al día, y decirlo así:

De un polo al otro el español impera

Y para que navegue tan se precisa más que una cosa que haya barcos, porque el amor al mar está anclado muy hondo en el espíritu de los pobladores de nuestras costas. Somos casi un país tras costas. Somos casi un país. Nada de extraño tiene que nos tiene la aventura del océano. Navíos, muchos navíos, para navegar.

